

D-8785

D. 8785

F. 201 A  
G. 2000-5-38

### CROSS-REFERENCE SLIP

Special Branch Registry...OFFICE

FILE NO. D. 8785

**SUBJECT:**

Attempted assassination of Zau Shih-chun,  
Director of Consolidated Tax Bureau  
of Chekiang, Kiangsu and Anhwei.

[illegible]

YU/

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch *8788*

REPORT

Date *August 18, 1939*

Subject (in full) *Zau Shih Chun (邵式軍)*, celebrates 50th anniversary of the birthday of his deceased mother-in-law in Yu Fuh Temple.

Made by *D.S.I. Liao Chung Chien* Forwarded by .....

On August 17, 1939, *Zau Shih Chun (邵式軍)*, Chief of the Kiangsu, Chekiang and Anhwei Revenue Bureau, celebrated the 50th anniversary of the birthday of his deceased mother-in-law in the Yu Fuh Temple, 280 Penang Road. Some 100 persons, consisting chiefly of employees of the aforesaid bureau and relations of Zau attended the celebration. Zau personally called at the temple at 7.30 p.m. in motor car No. 3526 and left at 11 p.m. when the celebration was concluded.

Nothing untoward occurred during the proceedings.

*Liao Chung Chien*  
D. S. I.



D.C. (Special Branch)

FILE

*DC Div*  
*Information*  
*Jhs Robertson*  
*DC (S.B)*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. D. REGISTRY  
No. S. D. 11. 8785  
Date 18 1 39

Standard :- 17-1-39 (AM)

THE CHIEF SECRETARY OF THE KIANGSU-CHEKIANG-ANHUEI  
GENERAL REVENUE BUREAU

Tan Shih-ping (戴持平) alias Tan Pei-huei (戴佩辉) is the Chief Secretary of the Kiangsu-Chekiang-Anhuei General Revenue Bureau. He was arrested some time ago by the Japanese Gendarmerie Headquarters on suspicion of being connected with the attempt on the life of Chao Chih-chun (邵式军), Commissioner of the Bureau, but has now been released on security furnished by the Commissioner. He has been reinstated as Chief Secretary of the Bureau.

Tan, who is an opium smoker, was formerly very poor. Since his appointment as Chief Secretary of the General Revenue Bureau, he has made a fortune of over \$300,000. Many of his followers have joined the Bureau due to his introduction.

On a charge of misappropriation, Tan was at one time transferred to Anhuei but thanks to the assistance rendered by Chao Chih-chun, the Commissioner, his conspirator in the misappropriation of funds, Tan managed to remain at his former post. Tan was arrested by the Japanese because the assailants who made the unsuccessful attempt on the life of Chao Chih-chun had been engaged on his recommendation. It is said that during his detention, he sustained many bodily injuries.

FILE

CHIN

FM. 2  
G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL  
CONFIDENTIAL  
S.  
REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
File No. 828  
S. B. REGISTRY

Date January 18, 1939.

Made by D.I. Pan Lien Pih

Forwarded by

Tai Pih-hwei is at present residing at No. 1, Mei  
Tsung ( 梅村 ), Jessfield Road, O.O.L.

D. I.

D.C. (Special Branch)

FILE

*[Signature]*  
P. A. 100

00478  
No. 3. 11. 8788  
Date 17

CHINA PRESS.

NOV 17 1938

**PATRIOTIC CORPS  
MEMBER RECEIVES  
SUSPENDED TERM**

Pleading guilty of attempted extortion, Zung Yoong-zai, the 16-year-old Fukienese who wrote threatening letters to Zau Sheh-chun, director of the puppet "Consolidated Tax Bureau of Chekiang, Kiangsu and Anhwei," received a suspended sentence of three months' imprisonment yesterday. The suspension will last for two years.

The leniency granted to him by the judge of the First Special District Court was believed due to the fact that in writing the threatening note, the youth's intention was merely to borrow money and not to intimidate the director. The accused was defended by Mr. C. Y. Loh.

It was also revealed by Mr. Loh yesterday that prior to his appointment to the present "enviable" post, the "director" once borrowed \$100 from the youth's mother, who was then serving as amah in his house, through another amah.

**Debt Settled**

This debt was settled shortly after he became the "director" of the "Consolidated Tax Bureau," it was learned yesterday.

Altogether, the youth wrote three threatening letters, plus a fourth, polite one.

In the first letter, he demanded \$100 from the "director"; in the second, \$1,000; in the third, \$2,000. None of them was replied to.

Feeling desperate, he wrote the fourth one on November 3, in which he declared that the sum of \$2,000 had better be delivered, or else the blood of the "Hot-Blooded Youth Corps," of which the young Fukienese was member, would be aroused.

Zung was arrested by Detective Sub-Inspector F. O. Guess on November 6. At the court yesterday, he pleaded guilty, stating that he was in need of money to pursue his studies in a local middle school.

Zau Sheh-chun, the complainant, received the scare of his life last month when terrorists attempted to assassinate him on Nanking Road, while he was riding in his limousine. His bullet-proof car saved his life.

File  
E.F.



NOV 7 1938

00210

## Young Extorter Netted By SMP

### Schoolboy Threatening Official, Demands Much Money

Shanghai is getting to be an unhealthy place for Zau Sheh-chun, director of the Consolidated Tax Bureau of Kiangsu, Chekiang and Anhwei under the new regime. Hard on the heels of an attempted assassination by a terrorist gang recently, a 16-year-old student gave him another big scare with four threatening letters.

All these affairs happened one after the other within the short span of three weeks. And the thing that irks the director is that the youth is the son of a woman who had been in his employ as an amah several years ago.

#### Extortion Charge

This was revealed in the First Special District Court this morning when the youth was charged with attempted extortion by Mr. Thomas S. Lea, municipal advocate. The student is Zung Yoong-zai, a Fukienese, who formerly attended the Lih Dah Middle School. He pleaded guilty to the charge.

The first letter was written on October 18, the advocate. It was written in the name of "San Pao," maiden name of the boy's mother, begging for \$100 "to open a shop." It was addressed to the director's wife. There were no threats, the letter being a polite request for a loan.

#### No Reply

Getting no reply, the youth grew impatient and decided to give the director a ride. This time he penned a letter in the name of Huang Ta-hsiung, demanding \$1000, to be delivered near the Tsing Liang Temple on Medhurst Road. Still he got no reply. On October 31, he sent the third missive, raising the ante to \$2000 and saying that "something" might happen to him in the garden of the director's house on Nanyang Road if he didn't deliver the money. The fourth letter, which was received on November 3, was to the effect that the "Hot Blooded Youth Corps" was badly in need of money and that they must have the money pronto, otherwise "the passion of the corps will be aroused."

All four missives were written on the same kind of letter paper and mailed in similar envelopes. The matter was reported to the police yesterday and Detective Sub-Inspector F. O. Guesz visited 197 Connaught Road, a tailor shop, where the money was to be delivered. There the detective found that the director's former amah and her husband are operating a food stall near the place. The amah was questioned and the youth was located at 10-507 Medhurst Road, where the letter pad, ink, and envelopes were recovered.

Questioned by the detective, the youth stated that his father's business was bad and that he needed money. He also said that after giving part of the money to his parent, he was thinking of joining the guerilla forces. He will appear again next week. Mr. Lea's request for a remand of the case was granted by the judge.

File R  
7/11  
Q4/11

SHANGHAI

No.

De

CHINA PRESS.

NOV 9 1938

## Puppet Tax Official Gets Threatening Letter Series

Zau Si-chun, director of the Consolidated Tax Bureau for Kiangsu, Chekiang and Anhwei Provinces of the "Reformed Government," recently saved from assassination by the bullet-proof windows of his automobile, is now the target of a mob of threatening letter writers, according to information in the hands of Shanghai Municipal Police.

The puppet official it is stated, started receiving threatening letters 10 days ago and, afraid that another attempt on his life might be made, has sought police investigation of the case.

One of three letters received to date demanded payment of \$1,000 in cash. Unless payment were made, drastic action against the person of Zau was threatened.

Still another letter warned Zau that another attempt on his life would be made in the near future.

The third letter demanded a loan of \$2,000. The latter missive, how-

ever, was not of a threatening nature and merely pointed out that the loan would be appreciated.

An amah in the employ of the Zau family has been detained for questioning by the police but no direct charges have been brought against her.

The attempt on Zau's life was made on October 10, when he was on his way to the Central Police Station to report an alleged misappropriation of tax funds.

He was riding in his car at the time and as the machine turned on Honan Road from Nanking Road, would-be assassins stepped into the picture and opened fire. The car was struck several times but the fact that it was armor plated and the windows were bullet proof saved Zau and four companions from being seriously wounded and perhaps killed.

{ Asi. Pan  
Asi. Kao  
Pan 10/11

and

9/11  
C. G.



**CONFIDENTIAL**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTER

B. D. 8785

Date 2/11/38

**CONFIDENTIAL**

MEMO.

2/11/38

DC Crime

Information



*John Robinson*

D. C. Special Branch

**FILE**

*DR*

*370*



HHT

FM. 2  
G. 5000-9-38

CONFIDENTIAL  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch  
REPORT

Date November 1, 1938.

Subject. Attempted assassination of Zau Shih-chun - arrest of Tai Pih-hwei,

Secretary-General of the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Revenue Bureau.

Made by D.I. Pan Lien Pih Forwarded by

C. Gausford. W. J.

At 10.30 a.m. on October 22, 1938, Tai Pih-hwei (戴璧輝), Secretary-General of the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Revenue Bureau, 230 Kiukiang Road, was invited by a Japanese Director of the Bureau to visit Hongkew and while there was arrested by the Japanese military authorities on suspicion of being concerned in the attempted assassination of Zau Shih-chun (邵式軍), Director of the Bureau, on Nanking Road on 17-10-38. He has since been under detention in Hongkew. Later in the day, the same procedure was carried out and Woo Yoeh-hwa (吳毓華), Sectional Chief of the Bureau, was also arrested and interrogated in connection with the case.

It has been learned that after the unsuccessful attempt on his life on 17-10-38, Zau Shih-chun recalled that before his departure from office on the date in question, he was warned by Tai Pih-hwa not to take his usual route on his return journey. This information was conveyed by Zau to the Japanese authorities and Tai was taken into custody and asked the reasons for giving Zau the warning. Tai blamed Woo Yoeh-hwa for the information which he passed on and the Japanese authorities then effected the arrest of Woo.

Woo on being questioned in Hongkew by the Japanese military authorities, shifted the whole of the blame on to Tai Pih-hwei and maintained that the latter had a full knowledge of the plot.

After a careful study of the case, the Japanese authorities, it is stated, are convinced that there is a

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

..... Station,

Date..... 19

Subject (in full) .....

Made by..... Forwarded by.....

- 2 -

strong connection between the assassins and Woo Yoeh-hwa who, in the opinion of the Japanese authorities, was responsible for keeping the agents of the National Government informed about the movements of Zau Shih-chun. Tai Pih-hwei is being guaranteed by Zau Shih-chun and he has pleaded with the Japanese authorities to release him.

*Pan Lien-pih*  
D. I.

D.C. (Special Branch)

*213*  
*2/11*  
P. A. to D. C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. B. REGISTRY  
No. S. B. D. \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

CHINA PRESS.

OCT 29 1938

## All Efforts Of Police To Identify Terrorists Fail

No Arrests Made As Yet  
In Connection With  
Three Attacks

Despite evidence indicating that a newly-organized pro-Chinese terrorist band is still in this city, no progress is reported in police attempts to identify members of the organization.

Since the daring attempted assassination of Zau Sheh-kung, general director of the Nippon-sponsored "Consolidated Tax Bureau," on October 17, when the puppet's heavily-armed car frustrated an audacious plot on his life, terrorists have been lying low.

Police are disinclined to connect Thursday's bombing of the Tung Tung Kong Shipping and Transportation Company on Kiangse Road with this particular group of terrorists, and believe that it was the work of a smaller and separate organization.

### Police Active

This does not mean, however, that the police in both foreign-administered areas are idly awaiting another outburst of terrorism before they take action. Police agents in both the Settlement and Concession are constantly on the look-out for clues which might lead them to the arrest of at least one member of the terrorist band.

Since Monday, October 17, when Ya Ta-hsiung, councillor to the puppet regime's "Ministry of Industries," was hacked to death at his New Asia Hotel headquarters, police have been expecting a fresh, intensified wave of terrorism. That same afternoon terrorists made the attempt on Zau Sheh-kung's life at the corner of Nanking and Honan Roads, but have been inactive ever since.

### Fear Fresh Outburst

Some quarters believe that the

band has left Shanghai to return at a time when police vigilance will be more lax, but others fear that the gang is very much present in this city, and is only awaiting a favorable opportunity to strike.

In the past, it is pointed out, the lightning thrusts of pro-Chinese terrorists invariably revealed careful planning and careful adherence to the details of such clever plots. It is possible, *The China Press* learned, that the present calm is only an ominous quiet before a fresh outburst.

### No Arrests Made

There have been no arrests made so far in either the axe murder at the New Asia Hotel or the attempt on Zau Sheh-kung. As far as the New Asia Hotel murder is concerned, the matter is practically out of the hands of the Shanghai Municipal Police, for the Japanese are distinctly loathe to allow any sort of investigations to be carried on in the former headquarters of the puppet regime.

The French Police are also still searching for the assassins of Mr. Tang Shao-yi, 78-year-old statesman and former prime minister of China, who was hacked to death in his home at 18 Route Ferguson on September 30. The men who perpetrated the crime entered the well-guarded residence under pretext of bearing gifts for the impending wedding of their victim's daughter.

Recently, the police offered a \$12,000 reward for information leading to the arrest of two Cantonese, Peter Tsse and Joseph Wang, who are believed to have been connected with the assassinations.

*File*  
*29/10*

COMMUNIST

B. D. 8785  
28 10 38

October 27, 1938.

Afternoon Translation.

Shun Pao:

THE DISAPPEARANCE OF A TAX BUREAU OFFICIAL

The disappearance of Tai Pih-hui (戴璧輝), Chief Secretary to the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Consolidated Tax Bureau, is causing much anxiety among the puppet officials in this locality. The officials of the Bureau are at a loss to understand what has happened to the Chief Secretary, with the exception, of course, of Zau Shih-chun (邵式軍), the Chief, who is fully aware of the facts.

Information from reliable quarters reveals that after securing the post of Chief Secretary, Tai Pih-hui conspired with Zau Shih-chun and other members of the staff of the Bureau to carry out corrupt practices. Thus, in less than one year a considerable fortune has been amassed by both Tai Pih-hui and Zau Shih-chun. The Japanese authorities heard something about this but they could not secure the necessary evidence. Three months ago, certain persons made a complaint direct to Tokyo whereupon Doihara was despatched here to make an investigation. Through the influence of Kusumoto and Takahashi, the matter was shelved. On the birthday anniversary of the Japanese Emperor, Zau Shih-chun remitted \$1,000,000 to Japan in order to please the authorities. Thus, the position of Zau Shih-chun has become stronger.

FILE  
The Japanese authorities believe that the attempt on the life of Zau Shih-chun on Nanking Road was due to dissension amongst the puppet officials, because it is difficult for outsiders to learn Zau's movements. Investigation has revealed that the person arrested on the morning of October 21 for making an attempt on Zau's life is a former employee of the Consolidated Tax Bureau who had been recommended by Tai Pih-hui. The arrested person stated that the plot was arranged by Tai Pih-hui, because the latter was indignant over Zau's action in monopolising control over the several million dollars which had been collected through plans made by Tai Pih-hui.

Upon receipt of this information, the Japanese military authorities at noon October 22 detailed two Japanese detectives to the Consolidated Tax Bureau, who carried off Tai Pih-hui to the Japanese Gendarmerie Headquarters for detention.

October 26, 1938.

Morning Translation: 8785-  
26 10 38

Shun Pao :-

CHIEF SECRETARY TO CONSOLIDATED TAX BUREAU MISSING

Tai Pih-hui (戴輝輝), Chief Secretary to the Consolidated Tax Bureau for Kiangsu, Chekiang and Anhwei<sup>on</sup> Kiukiang Road, was reported missing on October 22.

Tai Pih-hui is also known as Tai Sz-ping (戴梓平), age 48, a native of Kweichow. For many years, he served with the Chinese military and political authorities and at one time he was secretary to the late Mr. Hu Han-min (胡漢民). On the outbreak of hostilities on August 13, 1937, he was in Shanghai and was a follower of Hsu Pao-ziang (許寶璋) a former Divisional Commander. On the recommendation of Hsu Pao-ziang, Zau Shih-chun (邵式軍) became acquainted with Colonel Kusumoto after the fall of Shanghai, and later secured the post of Chief of the Consolidated Tax Bureau.

Colonel Kusumoto instructed Zau Shih-chun to draft a set of measures on the management of the Consolidated Tax Bureau. As Zau knew only how to smoke opium, he did nothing. At about this time Hsu Pao-ziang found Tai Pih-hui in a certain refugee camp and asked Tai to draft measures on behalf of Zau Shih-chun. The measures were prepared and Zau gave them to Colonel Kusumoto. As a result, Zau was appointed Chief of the Consolidated Tax Bureau and Tai became Chief Secretary.

Zau has since accumulated a fortune of several million dollars. Tai resides at No. 1, Mei Tsung (梅仲), Connaught Road in the extra-Settlement roads area in the Western District and used to attend office at 9 a.m. every day. Realizing his danger, Zau Shih-chun does not attend office regularly, therefore, all the affairs of the Consolidated Tax Bureau were handled by Tai.

At 9 a.m. October 22, Tai visited the Consolidated Tax Bureau as usual and at 11 a.m. he was reported missing. The Police watchmen at the gate of the Bureau did not see Tai walk out. At 11 a.m. that day, certain persons saw Tai together with two Japanese in the lift going from the 3rd floor to the 2nd floor.

Our reporter yesterday met a certain junior employee of the Consolidated Tax Bureau and was informed that very strict precautions have been adopted in the Bureau. Anybody visiting the Bureau to pay tax must first produce a pass before being allowed admittance.

After the disappearance of Tai Pih-hui, Zau Shih-chun ordered all the employees of the Bureau to keep the matter absolutely secret. It was reported last night that Tai had been arrested by the Japanese because he was planning to embezzle the savings funds of the employees of the Bureau, amounting to some \$200,000 and that Tai had been handed over to Zau Shih-chun for detention in Zau's house at No. 39 Nanyang Road. However, this information is not true.

Information secured from other sources shows that it is true that Tai has been arrested by the Japanese on suspicion that he is connected with the attempt on the life of Zau Shih-chun on Nanking Road the other day. It was also reported that when Tai took over his post, he sent a man named Tih Yih-tsing (狄一青) to Hongkong to conduct certain activities.

FILE



*DC Special Branch*

2511/38(C)

C "8" Crime Branch,

Headquarters

October 20, 38

2/1

Att. Assassinatir

17-10-38 to 20-10-38

Crime Branch,  
Headquarters.

Since forwarding last diary the three suspects arrested in connection with this case were subject to a lengthy interrogation during the night of 17-10-38 and early morning of 18-10-38, however nothing of a detrimental nature was found against them. The first named Chu Ping Shing (朱西平) on being questioned stated that previously he had been employed as an accountant with the Chekiang Highways Engineering Administration under the Nationalist Government, but with the outbreak of Sino-Japanese Hostilities this department closed down and that he was at present doing no regular employment, although he occasionally did odd jobs for various Chinese friends of his in Shanghai. He further stated that he was at present residing with his sister Chu Chung Wan (朱中文) at Lane 668 House 4 Yu Yuen Road, whose husband Shui Ts Wei (水次夷) is employed by the Salt Gabelle in Chungking. Questioned as to why he should be in the vicinity at the time of the shooting he related how he and the second named suspect, old friends, had just left the Young Photo Studio on Hanking Road after having collected some photographs and how they had gone to the tram <sup>island</sup> stand at Hanking and Noman Roads preparatory to taking a No. 1 Route Tram-car to Bubbling Well, when a few moments later



*S1*  
*SR*

*22/10*

2511/38 (C)

2/2

(approximately 5.15 p.m.) he heard a number of shots being fired, and together with his friend ran to the South side footpath and took cover behind a number of motor cars that were parked there. As the shooting continued both he and his friend then ran into the Liao Kah Fook (廖合福) silk store and took cover behind one of the counters, where after the shooting had ceased they were found by police and brought to Central Station for enquiries.

The second suspect named S. Chien Van (施恩藩) when questioned stated that he was employed with Bedwell & Co., Canton Road, as a Chemist and resided at Lane 397 House 18 Yu Yuen Road. When questioned regarding his movements at the time and prior to the shooting he corroborated the statement of the first suspect and in further corroboration produced the photographs he had obtained from Youngs Photo Studio (These photographs were entirely personal and had no political bearing).

As both these men appeared to be of good character and very respectable, they were released at 7.30 a.m. 18-10-38 after their respective statements had been checked and found to be correct. In addition to this Mr. A.M. Springour, representative of the Glaxo Laboratories Ltd. of Bedwell & Co. called on Mr. Gilbert,

2511/38 (C)

2/3

D.C. Crime and vouched for the good standing of S. Chien Van (施德藩).

The 3rd. suspect Chang Ching Loong (張金龍) employed as a fitter with the Shanghai Tug & Lighter Co., and residing at 56 Tsoong Tah Li (程德里), Shanse Road, when questioned stated that he was just on his way home via Kiangse Road, when at the intersection of Nanking Road he heard a number of shot being fired in the direction of Honan and Nanking Roads and being curious walked in that direction, when seeing several persons running towards him and taking cover in shop doors etc. he became afraid and took to his heels and ran towards Kiangse Road where he was stopped and arrested by a Chinese and foreign police officer.

In an endeavour to prove or disprove this man's statement a visit was paid to the Shanghai Tug & Lighter Co., where Supt. J.R. Anderson i/c of the Engineering Dept. verified the fact that this man was one of his employees and had left work as usual on the evening of 17-10-38.

In view of this corroboration this man was released at 8.30 a.m. 18-10-38.

All three suspects were paraded before Mr. Gordon Gordon who failed to identify any of them as the persons he had seen firing the shots.

2511/38 (C)

2/4

At 7.30 a.m. 18-10-38 the undersigned accompanied by Chinese detectives again visited the scene of the crime and after taking into consideration the facts as previously revealed by witnesses etc. the following theory was formed. As mentioned in the statement of complainant also one of his bodyguards, it would appear that shortly after 5 p.m. when leaving the compound at the rear of his office in his motor car he was informed that quite a number of persons were loitering at the corner of Kiukiang and Honan Roads, hence he instructed his chauffeur to drive East on Kiukiang Road towards Kiangse Road and not West as was the usual procedure. Arriving at Kiangse Road, the chauffeur then turned North and thence West on Nanking Road to the point where the shooting occurred. In view of this and having studied the lay out of this locality, the undersigned is of the opinion that it was the intention of the would be assassins to carry out their assassination at the corner of Honan and Kiukiang Roads, this being a much more suitable place than Nanking Road, however seeing the car turn East on Kiukiang Road and then North on Kiangse Road, they immediately changed their plans and running through the alleyway which leads from Kiukiang Rd. to Nanking Rd, and come out by the side of the Chocolate Shop they were just in time to meet compt.'s car coming

2511/38 (C)

2/5

West on Nanking Road, hence both ran onto the roadway and opened fire, as was seen by Mr. Gordon Gordon from his studio window, which overlooks this alleyway and Nanking Road facing West. Having completed their job, both these men separated one running into the Liao Kah Fook (老介福) silk store (corroborated by the finding of the pistol and ammunition therein), whilst the other is alleged to have run East towards Kiangse Road. This latter move is corroborated by Mr. Gordon Gordon, however in view of the fact that this gentleman's office is located on the 2nd. floor of the building in question and looks West, his word cannot altogether be accepted and it is the opinion of the undersigned that this second man did not run towards Kiangse Road, but doubled back down this alleyway onto Kuikiang Road, and in this manner made good his escape. In view of this latter theory detectives are now making enquiries in the vicinity of this alleyway, with a view to, if possible, locating further witnesses.

In reference to the undermentioned six persons arrested by D.S. J.N. Hinkson in connection with the embezzlement of \$40,000.00 from the Consolidated Tax Bureau (See F.I.R. 2307/38 Central) all have been subject to lengthy interrogation, resulting in each making a written statement, copies of which are attached, however

2511/38

2/6

nothing of an incriminating nature, in respect of this crime, has been brought to light, and it is the opinion of the undersigned, that information of complainant's intended visit to his office that afternoon must have come from some other source. In view of this I respectfully request instruction regarding the disposal of these persons one of whom Pau Liang Tsao (潘良少) has already been released (as per instructions of D.C.Crime) on furnishing a guarantor in the person of Mr. T. Thomas Cheyne (錢信三), adviser to the Consolidated Tax Bureau.

Reference to .32 auto Mauser No.527052 seized at scene of crime along with one magazine and 6 rounds of .32 auto ammunition, same was forwarded to Arms Identification Section on the evening of 17-10-38 and as a result was found to have no previous record, as also was the two cartridge cases picked up at scene and eight bullets extracted from complainant's car. That one of these cartridge cases and seven of the bullets extracted from complainant's car had been fired from the seized pistol was established, whilst the remaining cartridge case and bullets were found to have been fired from another gun, making the total number of weapons used, two (See Arms Identification Section Report No. 4234/38).



2511/38 (C)

2/7

Regarding the pistol seized, it is worthy of note that the serial number of same comes within the consignment purchase from the Mauser Company on behalf of the Nationalist Government by the Chinese Ambassador to Germany in the latter part of 1937. Of this consignment, twelve similiar pistols have already been seized by the S.M. Police and French Police in connection with other political assassinations.

As result of a finger print examination of the seized gun by D.S.I. J. Dickson i/c Finger Print Bureau no finger prints were secured (See C.2 Report No.6710/38)

On the afternoon of 18/10/38 Mr. Muir of the Shanghai Tramways communicated to the undersigned, by telephone, information to the fact that at time of this shooting affray a window in Trailer No.234 of a No.6 Route Tramcar had been shattered by a bullet, which had apparently gone straight through same. As far as Mr. Muir could state no persons had been injured and the bullet could not be found.

21/10  
Endeavours are being continued regarding the possibility of inside collusion in connection with this offence.

*John L. ...*  
D.S.I.

Chu Ping Sing(朱丙辛).

Szechuen.

D.S. Fowler.

C.B.H.Q.(C.S)

17-10-38

D.S.I. Chu Shou Ling.

My name is Chu Ping Sing(朱丙辛), age 23, native of Szechuen, S/unemployed and at present residing at Lane 668 House 129 Yu Yuen Road, the home of my sister Chu Chung Wan(朱中文), who is married to one Shui Ts Wei(水次惠) an employee in the Salt Gabelle in Chungking.

I was born in Peking on the 26th day of the 7 month 1911. I attended Schools in Peking until the age of 17 when I studied for two years at the Hankai University, Tientsin. I then studied at the Catholic University, Peking, for one year and finally at the China University, Peking for three years. I was then 22 years old on graduating.

I was unable to secure work for several months but finally succeeded in doing so as a teacher at the Lee Ming Middle School(黎明中学), Peking, for 6 months. I was again unemployed for several months.

In about November 1935 I went to Hangchow where I secured a position as Assistant accountant with the Chekiang Provincial Government, construction department.

I October 1937, I was transferred to the Highway Engineering Department and stayed there until the beginning of March 1938 when the department was disbanded owing to hostilities.

My father and mother having died, I came to Shanghai and live lived with my sister in Yu Yuen Road. She provides me with pocket-money as I have been unable to find work in Shanghai.

At about 2.30 p.m. October 17th, 1938 I left my sister's home and proceeded by Ha. I bus to Yuen Road and from there walked to the Tien Chang (天昌) Photo Shop, Bubbling Well Road.

- 2 -

where I was to meet a friend named Sze Chi Fah(施啓藩) who had telephoned me at my sister's home. I met Sze and learned from him that the photos he was wanting were at Young's Photo Shop, on Nanking Road near Honan Road.

We proceeded by a No. 1 M/bus to Nanking--Yu Ya Ching Roads where my friend went into the Sun Company regarding a purchase and on coming out we again took a No. 1 M/bus to Nanking--Honan Roads where we alighted and went to Young's Photo Shop. On the business being completed we came out and intended catching a No. 1 bus to return to Yu Yuen Road. The buses however were crowded at that time (about 5.15 p.m.) and we decided to take a tramcar and had just crossed Honan Road on the south side of Nanking Road when we heard the sound of shots a few yards away, we both laid flat on the pavement and on the firing ceasing ran into a silk store where, a few minutes later a party of Police arrived and from a large number of persons in the shop, I and my friend were brought to Central Station.

I did not see who fired the shots or at what or whom they were firing.

I have never received any political training neither having I had any military training.

The foregoing is a true statement.

Signed,

Koo Ts Tsoong.

Nansing.

D.S.I. Crighton.

C.B.H.Q. (C.S)

19-10-38.

D.S.I. Wong.

My name is Koo Ts Tsoong (顾治中), age 24, native of Nansing, single clerk, employed at the Consolidated Tax Bureau 230 Kiukiang Road, and residing at 63 Tsau Foong Bi Su (北丰别墅) Brennan Road.

I was born at Nansing, 17-7-25, my parents then being the owners of the Ja Yuen (聚源) Pawnshop in Hangchow, also my father was a share-holder in the Huchow Power Company. Between the ages of 7 and 14 years I studied under a private tutor named Dee Pah Sung (唐伯子) at my home in Nansing. At the age of 14 years I entered the Nansing Middle School and remained therein until I attained the age of 19 years when I came to Shanghai and entered the Shanghai Young Men's High School. Graduating from this school at the age of 21 years I entered Kwong Hwa (光华) University, however owing to the outbreak of hostilities in August 1937, I left Shanghai and returned to my native place at Nansing, where I remained for two months, later returning to Shanghai in an attempt to assist my uncle in transporting rice from Nansing to Shanghai. At this time I resided in the Central Hotel, however as this was not convenient I later took a house in the Liang Kong Li (祥康里) off Myburgh Road. Being unable to carry out this transportation business, especially after Nansing fell into the Japanese Military, I started looking for work and through a friend named Chen Wei Ming (陈惠民) I was successful in obtaining the position of clerk in the Consolidated Tax Bureau, first under Lam Dan S (邵淡是) and later under the present Chief cashier Fan Liang Tsoo (潘良佐). Everything went well until March 1938 when my family came to Shanghai and I was forced to support

them. My father having lost everything in the war. At this time I was drawing \$60.00 per month and finding I could not keep my family and myself on this amount, I asked for an increase, which resulted in me getting \$110.00 in May. Since that I have been drawing this latter amount monthly, however with the increase in rents, food etc. I was little the better for this increase and gradually I found myself getting deeply into debt, in fact so had it get that I even borrowed a pair of gold bangles from a lady friend and sold them to a gold shop for \$180.00. At the end of last month I could not meet my usual monthly expenses, hence I using my uncle's old cheque book wrote out a post dated cheque for \$150.00 which was accepted by one of my friends named Chu Bei Ju (邱倍球) who gave me cash for same. Even with this money however I could not liquidate my debts sheer desperation, I mentioned to my boss Pau Liang Tsao (潘良佐) that as I was in such a state I attended committing suicide.

He hearing me say this said, "Why do that" and in a sort of joking way added, "Why don't you embezzle money from the office and run away. Although I gave this remark no thought at that time, it gradually began to play in my mind, and eventually about one week ago I decided that I would try and embezzle some money from my office in order to cover my debts which by this time had amounted to about \$100.00. Here I must add that I was also worried about the cheque I had taken from my uncle as it was due for presentation at the Bank on the 17-10-38 and I knew that there was no money to meet it.

On the night of 16-10-38 whilst I was in the Sun Ballroom

along with Yau Yau Hyi (姚予儀) and his ex-wife Yau Zung So (姚沈兒) I mentioned to them that I was in a terrible position as at least I must have seven hundred dollars by the following day otherwise I would get into serious trouble both stated they could not assist me, however I hinted to them that I had formed a plan whereby I could get the money. At about 10 a.m. 17-10-38 I went to the office as usual and at this time Pau Liang Tsao (潘良佐) and Yau Yau Hyi (姚予儀) were present. At about 11 a.m. deciding to carry out my plan hence I went to the "Collecting Department" and informed one named Zee Peng Zai (徐炳義) that our department, i.e. "Cashier," wanted money in a hurry. Zee (徐) replied that he only had about \$200.00 in hand, and I informed him that this was not sufficient and returned to my own department where I waited until about 11.30 a.m. when I saw the boss Pau Liang Tsao (潘良佐) going out. Seeing this I took the opportunity to slip downstairs to the "Collecting Department" again and this time I told Zee (徐) that we must have money for the cashier department and that it was very urgent. Hearing this Zee (徐) produced \$500.00 in notes but I told him that this was not sufficient and that we needed a large amount. Zee then produced several cheques amongst which I noticed a "Pay to bearer" cash cheque for \$40,000.00. As this was the only cash cheque he had I decided to take it, after which I left the office and went to the National Commercial Bank where I cashed the said cheque in the following manner: - \$4,000.00 in cash, \$30,000.00 Native Bank Order (crossed) \$4,000.00 Native Bank Order (crossed). My idea in getting the crossed Native Bank Orders was that it was my intention to return same to the Bureau. Leaving the Bank



I next proceeded to the Central Savings Society where I met my friend Yuen Ping Sheng (袁炳銓). I called him outside and after explaining what had happened asked him to keep \$3,000.00 for me. At first he refused but later he agreed and I handed this amount to him in Room 410 of the Wuda Hotel which I had engaged that day. I then telephoned home and requested my young brother to come there. At about 2 p.m. that afternoon my brother came to the Weida Hotel and to him I handed the two native Bank orders along with a letter and requested him to send them to Pau Liang Tsao (潘良佐). I also gave him \$800.00 and asked him to square up all my debts as it was my intention to leave for Hongkong as soon as possible. After half an hour my brother left and I then telephoned to Yau Yau Kyi's ex-wife and requested her to come to the Weida Hotel. She arrived some time later and I gave her \$200.00 which I owed her also I gave her another \$40.00 and asked her to go out and buy me some clothing including a hat. She agreed to do so after hearing the story and left the Hotel promising to return later. I then left the hotel and proceeded to an exchange shop where I bought \$150.00 Hongkong Currency and then proceeded to various shipping Companies with a view to arranging a ship to Hongkong. Unfortunately I could not get a boat, and I returned to the Hotel, where on arrival I phoned to Yuen Ping Sheng (袁炳銓) requesting him to call on me. He arrived at the Hotel at about 5 p.m. and I asked him to keep a further \$1,729.00 including the \$150.00 Hongkong currency for me as I explained it was dangerous for me to keep same in the hotel, especially when I could not yet get a boat for Hongkong.

He took this money and left the hotel about 7.30 p.m.

I then ordered a M/car and was on my way to the Park Hotel for the purpose of engaging a room there, but decided that it was not safe and returned to the Weida Hotel. Later that night I was arrested by detectives of the S.M. Police.

Ques. Have you ever been in any simular trouble before?

Ans. No, I have never.

Ques. Whilst a school, what course did you study?

Ans. I studied "Accountancy."

Ques. Have you ever studied Politics?

Ans. No.

Ques. Have you at any time ever been a member of any political association.

Ans. No, I have never.

Ques. After office hours do you ever meet any of your old school mates or other persons not connected with the Tax Bureau.

Ans. No, since I joined the Bureau I have lost most of my friends, and the only person I really associate with after work is Yau Y Yau Hui (姚子儀) and Yau Ping Sheng (袁沛銓).

Ques. Prior to the Commission of the Embezzlement did you discuss the crime with anyone, either in your office or outside?

Ans. I discussed it with no one, as I was afraid that I might be found out.

Ques. Were you not approached by someone, who requested you to carry out this Embezzlement for the purpose of having Chao Shih Chuen (邵式軍) attend his office?

Ans. I did this case solely on my own and no one made any such

request to me.

Ques. You mention that you were only in debt to the extent of \$1000.00 yet you refused to accept the \$3,000.00 cheque from Zee Ping Zai (徐平齋) when he offered it to you and instead said your office wanted a larger amount, why?

Ans. My reason for such, is that the \$3,000.00 cheque was post dated until the 20th October hence it was no use to me then, whilst all other cheques with the exception of the \$40,000.00 were crossed and not "Pay to bearer," hence I took the \$40,000.00 one as I knew it would be easy to cash.

Ques. Was it not the case that you knew that it would have to be a large amount before you could draw Mr. Chao Shih Chuen (邵式軍) to his office.

Ans. Such is not the case and I never thought of such a thing, again I repeat that this Embezzlement was done by my own initiative and nobody's instigation.

Ques. Have you ever heard anyone in the Tax Bureau discussing Mr. Chao Shih Chuen in an unfavourable manner, or has anyone ever scolded you regarding your feelings towards the Nationalist Government.

Ans. I have never heard Mr. Chao discussed unfavourably nor had anyone spoke to me of my political feelings.

Ques. Can you of your own knowledge give any explanations as to who would be most likely to have given the information that Mr. Chao would attend the office that afternoon.

Ans. I can give no information in this respect, but I know for a fact that when Mr. Chao intends visiting his office only the

higher officials of the Bureau have knowledge of this.

This is my true statement.

Signed.

Koo Kye Tseong ( ) alias Siau Poh

Nansing

D.S. Rhodes

H.Qrs

19.10.38

C.D.S. 273.

My name is Koo Kye Tseong ( 郭家驊 ) alias Siau Poh ( 少波 ) aged 20 years, native Nansing, and at present residing at No 63 Chang Feng Pih Su Brenam Road.

I was born at Nansing, my father at that time being the owner of a pawnshop at Hangchow. When I was eight years of age I commenced school at the S Ngin a small school situated in Nansing, and remained there until I was twelve.

From the age of twelve until I was fourteen I studied at the Nansing Middle School and then transferred to the Tung Wee Middle School also at Nansing, where I remained until I was sixteen years old. Leaving the latter school I and my elder brother named Koo Te Tseong ( 郭德中 ) came to Shanghai and entered the Tsing Wen ( 青年 ) Middle School, (Yeung Men's High School) situated at Avenue Jeffre P.O. and remained there for two and a half years, at the end of which time I went to the Keh Kweung School on Avenue Road and after a further six months study I graduated.

At this time fighting had broken out around Shanghai and I returned to the home of my parents at Nansing and stayed there until about April 1938 when I and the entire family came to Shanghai and took up residence at No 7 Chang Feng Li Myburgh Road. About a month later I entered the Great China University and recommenced my studies and am at present still studying therein.


Regarding my connection with my brother having embezzled \$40,000.00 from his employers, I wish to state as follows; On October 17th 1938 I received a telephone call from

him whilst I was at the University asking me to meet him outside the office of the Central Savings Society No 2 Tientsin Road, I agreed and arrived there at about 12.30.p.m., My brother was just leaving the office of the C.S.S. at the time in company with one named Yuen Ping Shing (  $\frac{4}{8}$  叶 平 生 ) who I knew as a former school mate, my brother I noticed was carrying a parcel in his hand and he told me that same contained money and that he would explain every-thing later.

Leaving Tientsin Road we three, that is, my brother, Yuen Ping Shing and myself, hired a Johnson car and proceeded to No Liang Nyl Ling off Great Western Road which premises I know to be occupied by the brother of Yuen Ping Shing. We all entered the house and my brother asked for writing paper and when this was produced he sat down and commenced to write a note to one named Per (  $\frac{4}{8}$  ), who this person was I did not at this time know. My brother continued with the note and I saw that it was in the form of an apology for having taken money, when complete he placed the note in an envelope together with two cheques and sealed it up. From the trend of the letter I more or less formed my own opinion as to how my brother had come by so much money, although at this stage he did not tell me any details.

After a lapse of about one hour we three hired a Ford car and proceeded to the Waida Hotel Avenue Jeffre F.C. and my brother engaged room No 410, here he explained that because of financial difficulties he had embezzled the money from his employer and that after he had liquidated his debts he intended to leave Shanghai and go first to Hongkong.



Before leaving the Weida Hotel he handed the letter he had written at Great Western Road and asked me to deliver it to the person Per (  ) at the Consolidated Tax Bureau 230 Kukiang Road, he also handed me \$800.00 cash and requested me to utilize same in liquidating his outstanding debts. I took the letter and the cash and promised to do as directed and he further asked that I would not inform my parents of his behaviour, this I also promised and I left the Hotel promising to return and visit him when I had carried out his instructions. Upon leaving the hotel I first went to a small hospital where I had cholera injections and then I went home. The letter I placed in a book in my room and the cash I hid under the pillow, intending to dispose of it as directed by my brother later. Of the \$800.00 cash I took \$55.00 and redeemed some clothing from pawn.

Later that same afternoon two male Chinese members of the Consolidated Tax Bureau came to my home and questioned me regarding the whereabouts of my brother, I declined to give them any information whatsoever and finally I agreed to accompany them to their office where I was subsequently I was handed over to the Police, to whom I gave full particulars regarding what had transpired between myself and my brother and also his whereabouts.

The cheques and the cash were subsequently found in my room where I had previously placed them. Although I was aware that my brother had incurred debts I was unaware of his contemplated action in regards to the method he intended to

-4-

employ to raise the money.

I have absolutely no knowledge whatsoever regarding the attempt on the life of Zou Taishan ( ).

I have never been a member of any Political party and have no interests in any such organizations, neither have I at any time served in the Army.

To the best of my knowledge my brother has no interests in any political party.

This is my true statement.

Signed.

Yuan Su Gee (袁世其) alias Yuan Ping Shing

Kiangsu

D.S. Rhodes

C 8, C.B.H.Q.

19-10-38

D.S.I. Wong Foh Sung

My name is Yuan Su Gee (袁世其), alias Yuan Ping Shing (袁平鑫). I am 19 years of age, single, native of Kiangsu, and at present employed at the Central Savings Society, No.2 Tientsin Road and resident at No.60 Lane 633 Hart Road.

I was born at Hoo Kiang, Kiangsu Province where my father was at that time the owner of a large paper business. At the age of five years I commenced school attending the Soo Jing (蘇靜) primary school and studied therein for 6 years, after which I removed to the Nanxing Middle School. Whilst at this school one of my school mates was one Koo Ts Tsoong. When I was 14 years old I came to Shanghai and entered the S Poh Middle School, Chapai and remained there for two years and then removed to the Tsing Nan (青年) (Young Mens' High School), Avenue Joffre where I again met my old school mate Koo Ts Tsoong (顧錫) his young brother Koo Kya Tsoong (顧家平) was also a student at the same school. At this school I undertook a commercial course and at the age of 18 graduated and returned to the home of my parents. About April, 1937 I returned to Shanghai and through the introduction of my uncle named Tsung Kyi Loh (沈嘉治) I secured a position as a clerk in the receipts department of the Central Savings Society, No.2 Tientsin Road.

About two months ago my father, mother and all the family came to Shanghai and took up residence at No.1 Liang Hui Li off Great Western Road.

After taking up my position in the Central Savings Society I frequently met Koo Ts Tsoong. At about 12.30 p.m. October 17th, 1938 Koo Ts Tsoong came to the Central Savings Society

Office and informed me that he had important business he wished to discuss with me and asked me to accompany him. We left the building together and upon reached the roadway we were met by Koo's young brother Koo Kya Tsoong (Koo Kya Tsoong). I asked the nature of the important business and Koo asked if we could go to Great Western Road the home of my brother and there he could explain everything, I agreed and we hired a Johnson's car at Peking Road and proceeded to that address.

Here we alighted, paid the car fare and entered No. 1 Liang Nyi Li, Great Western Road, my brother was absent at the time of our arrival, but my mother and father were present, I asked them to wait in another room, when I returned Koo Ts Tsoong was writing a note and I noticed that he was recording numbers and also an amount of money, I asked what it was all about and he replied that he was returning money to some one and that he would explain everything later.

At about 1.30 p.m. I intimated that I must return to the office whereupon Koo asked where he could go and after a few minutes he finally decided on the Waide Hotel, we three took a Ford Hire Car and at once proceeded to the Waide Hotel where Koo Ts Tsoong engaged room No. 418.

Here I again asked Koo the reason for his strange behaviour and he explained how that morning he had embezzled \$40,000.00 from his employer in order to liquidate certain outstanding debts and that it was his intention to leave Shanghai and go to Hongkong.

It was almost 2 o'clock by this time and I had to return

to the office and when I informed Koo that I must leave he asked me if I would take care of a parcel of the money for him, he explaining that he did not think it safe to keep it in the hotel, I promised and he gave me the money which was already wrapped in a parcel, and before leaving he asked me to see him again the same evening after leaving the office. (I was not aware of the amount of money contained in this parcel). Having no particular place to keep the money, I took it <sup>to</sup> the Central Savings Society with me and there without the knowledge of any of the staff placed it in a safe drawer.

At about 7 p.m. the same evening I returned to the Weida Hotel and again met Koo, he appeared to be very upset and again said that he was leaving Shanghai soon and added that I should phone him the following morning and he would make some arrangements to collect the money he had given me to look after.

Before leaving the hotel at about 9 p.m. Koo asked me if I could look after a further parcel of money for him and I agreed, he then opened the parcel he had intimated he wished me to take care of and I found that it contained \$1,450.00.

Owing to the late hour I could not place this parcel in the Central Savings Society so I took it home and put it in a wardrobe in my room at No. 60 Hong Tuh Li, Hart Road and then went to bed.

Later the same evening detectives visited my home and when questioned I related what had transpired between myself and Koo Ts Teesung, later led them to the Central Savings Society from where the parcel of money was recovered.

Although a friend of Koo's prior to the embezzlement I had no knowledge of his contemplated action, neither am I aware of his personal affairs.

I have no interest in any political party and am not a member of any such society.

Regarding the attempted assassination of Zou Shih Chuen I have absolutely no knowledge or connection.

This is my true statement.

Sgd. Yuan Su Gee

Yau Sung Sz (姚沈氏)

Soochow

D.S. Fowler

C.B.H.Q.(C S)

20-10-38

C. D. C. 31

My name is Yau Sung Sz (姚沈氏), age 23, native of Soochow, divorcee, residing No.73/74 Bubbling Well Terrace, Bubbling Well Road. I am working as a dancing hostess at the Paramount Ballroom

I was born in Soochow on the 15th. day of the 7th. month 1916. I married Yau Yue Nien (姚月儀) in Soochow when I was 18. We were divorced in February 1937.

I have known Koo Ts Tsoung (顧怡中) for about three months. We met through the introduction of my ex-husband who sometimes visits me to see our son, aged 4. Koo also accompanied him to my home on occasions. I obtained my job as dance hostess through the help of Koo Ts Tsoung who knew friends who were able to assist him.

At about 10 p.m. on the 16th. October Koo and Yau came to my home and Koo, because he said he was feeling depressed asked me to accompany him and Yau to the Sun Co. dance hall to liven him up a little. Whilst we were sitting at a table Koo passed a remark that, "May be tomorrow I won't be here!" I asked him "Why?" and he replied that he had had trouble with workers in the office where he is employed and did not wish to continue working there. I asked him where he proposed going and he told me "Chungking". We danced together and at about 12 midnight left and the three of us returned to our respective homes.

At about 3 p.m. on the 17th. October (next day) Koo Ts Tsoung telephoned me at my home and asked me to meet him at a room (number forgotten but it was situated on the 4th. floor) in Weida Hotel, Avenue Jeffre, French Concession. He did not mention why he wished to see me. I left my home and proceeded by ricksha to the hotel in question.

On reaching the room I was met by Koo, the only occupant who ordered food for both of us. During the meal Koo said he was leaving Shanghai and was possibly going to Chungking. He also said that he had wanted to buy a present for me before but had been unable to do so because of financial difficulties. However, he had "squeezed" some money from the office and handed me \$200.00 in notes and asked me to accept it and buy something for myself. I demurred but he insisted I take it for friendship's sake. I accepted the money and, after thanking him, left the room and returned home at about 4 p.m.

At about 5 p.m. detectives from Central Station came to my home and asked me if I knew the man depicted on a small photograph. The man was Koo and I replied that I knew him and was a friend of his. I was told he had stolen \$40,000.00 and then asked if I knew where he was at that time. I pleaded ignorance, because I thought that if Koo was located and action taken against him I should also be in trouble for accepting \$200.00 from him.

The detectives on leaving left a card with me saying that if I learned where Koo was I was to telephone them.

At about 6.30 p.m. my ex-husband's brother Yau Yeh Ngoo telephoned me say Yau (my ex-husband) had been arrested for "squeezing" money from his office and asked me to go to his home, Room 14 House 63 North Thibet Road. On going there at about 9 p.m. he asked me if I knew where Koo Ts Tsoung was as he was the one who had stolen the \$40,000.00, I again denied knowledge of his whereabouts. I returned home at about 10.15 p.m.

At about 2 a.m. on the 18-10-38 detectives came to my home



and took me into custody as a result of Koo having been arrested.

I also handed the \$200.00 I had received from Koo to the detectives.

I do not know anything further regarding the theft.

The foregoing is a true statement.

Signed. Yau Sung Sz

Yau Yue Yuen (姚子儀) alias Zung Ts. 潤芝

Soochow.

D.S. Fowler.

C.B.H.Q.(C.S)

19-10-38.

My name is Yau Yue Yien (姚子儀), age 26, native of Soochow, M/accountant, residing Lane 88, House 104 Connaught Road.

I was born on Dec. 10, 1913 in Soochow. I have a mother and brother, Yau Yah Ngoo (姚廣揚), both residing Lane 74 House 63 North Thibet Road.

I am at present working as an accountant in the Consolidated Tax Bureau (under Japanese Supervision) at No. 230 Kiukiang Road and have been so employed for the past nine months. My salary is \$110.00 per month.

At the age of 7 years I attended the Tsung Sung (秦中) Primary School in Soochow and stayed there until I was 11 years old. I next attended the See Tsu (樹德) Advanced Primary School in Soochow and stayed until I was 14 years of age. I then attended the Yih Tsung (晏成) Middle School, in Soochow until I was 17.

On leaving the last school, I went to work as a clerk for one named Ts Tsung Yoch (葉承鈞) a lawyer in Soochow and stayed for over one year.

I next worked as assistant accountant at the Soochow Development Bank (中國商業銀行). After being so employed for one year the bank closed its doors. I was then 19.

My mother and I then opened a general stores in Soochow and I continued in this business for 2 years when, due to trade depression the shop was closed. It was during this period I married my wife Sung Hwe Ying (沈煥英). I then opened another small general store myself and operated it for about 1 1/2 years.

I again lost my money. For the next two years I stayed at home and then, when 25, I came to Shanghai with my mother, brother and his wife relatives in Nov. 1937 and lived in No. 5 Hoo Foh loong off Hanking Road the home of a friend. The reason of our coming to Shanghai was due to the Sino-Japanese hostilities

I assisted my friend Ling Kya Pau (凌嘉平) in the Cotton business until January 1938 when I was successful in obtaining my present position. I moved to the Connaught Road address in June.

Regarding the case concerning Koo Ts Tsoeng (顧德中), in which is involved a sum of \$40,000.00. I have known Koo Ts Tsoeng only since I have worked in the Consolidated Tax Bureau. He occupies the desk opposite mine in the office.

During leisure hours I have, on occasions, gone to dance halls with him. One day about two weeks ago (about 3rd or 4th October) I went with Koo Ts Tsoeng and a mutual friend also working in the office, Pan Liang Tsoe (潘良佐) to the Wei Keeng (偉京) Dance Hall, Ningpo Road during the tiffin hour.

The three of us had food and during which Koo Ts Tsoeng mentioned that he was financially embarrassed due to his keeping company with a female and the other little things one likes which are not an actual necessity. He mentioned that things were really serious and he owed about \$700 or \$800 and that being as he did not know how to settle the debts it would probably be better for him to commit suicide. This brought forth a reply in a joking manner from Pan Liang Tsoe that he ought not to worry as he was working among money and he could very easily pick up some. Koo only smiled in reply. Nothing further was mentioned regarding the debts or money to be obtained.

At about 7 p.m. on the 9th or 10th of October, Koo Ts Tsoung went to my home in Connaught Road and spoke again of owing money and also that he had given thought to the joking suggestion of Pau Liang Tsou and that he had decided to steal money from the office. I replied that the office was under the Japanese and should he steal some money from there there would undoubtedly be trouble for his parents and relatives. Also, should he steal the money and be caught later, the Japanese would probably shoot him. I further explained that although \$800.00 or \$900.00 was a lot of money he ought to go and explain the whole situation to his father who might then assist him and the trouble would be over. He stated he definitely would not mention anything to his father or ask for money.

As he appeared determined on stealing money from the office, I asked him what he was going to do after the theft and he replied that he would pay off his debts and make his way to Chungking. I also asked him how much he intended stealing and was informed that he thought about \$3,000.00 or \$4,000.00 would suffice. After a talk on various other subjects he returned to his home.

On attending office the following morning, and subsequent mornings, I noticed that he wore ~~an~~ somewhat despondent expression but I did not speak to him of it neither, as far as I know, did anyone else.

At about 7 p.m. on the 16th October Koo Ts Tsoung <sup>went</sup> to my home and he, my wife and I had the evening meal together. He was very depressed and openly expressed the fact and asked my wife and I

to accompany him to a dance hall to try and liven him up a little. The three of us went to the Sun Company dance hall at about 9 p.m. and stayed until 11 p.m.

Whilst the three of us were sitting at a table in the dance hall Koo, who still was very depressed, passed the remark that "May be tomorrow I shalln't be here." I thought he meant he would commit suicide but I did not speak. My wife apparently thought he meant suicide because she said, "Oh! You musn't commit suicide," whereupon Koo replied that he did not intend doing so.

A few minutes later Koo and I were alone and I, remembering his previous remark re stealing money, asked him how he was going away if he hadn't money and didn't intend committing suicide. He did not reply. I reminded him of his previous remark re stealing money from the office but he assured <sup>me</sup> that he did not intend so doing. To try and impress him of the seriousness of the offence I told him that should he steal money from the office and I knew that he was the culprit, I would inform my superiors. We left the dance hall a short time later.

The following morning (17th October) I was at the office at 9 a.m. but Koo Ts Tsoong did not put in an appearance until 10 a.m. I spoke to him re the time and he replied that he had overslept. At about 11.45 a.m. I noticed Koo's absence and asked a teaboy if he had seen him and received the reply Koo had gone. I thought no more of it and went home at 12 noon.

On attending the office at 2 p.m. Koo was still absent.

At 2.15 p.m. I heard Pui Liang Tsee telephone downstairs

and ask for the money and cheques which had been paid in during the morning. A few minutes later Hysiu Ping San(徐炳燾) in charge of the office downstairs, came upstairs with the money. I heard him telling Pau Liang Tsao that Koo Ts Tsoung had taken a cheque for \$40,000.00 at 11.30 a.m. and had signed a receipt for it. This was produced. Pau Liang Tsao denied sending Koo for money or knowing he had taken it. It was then generally discovered that Koo was not present in the office.

The cheque having been drawn on the National Commercial Bank, a call was put through asking re the cheque. It was learned it had been cashed at about 11.30 a.m.

The drawer in Koo's desk was broken open by Pau Liang Tsao and in it was found two letters, one addressed to myself and the other to Zau Tai Ts(趙淡是), the Manager's brother.

As a result of a telephone call made to his home, Zau Tai Ts attended the office at about 3.15 p.m. and was handed the letter addressed to him and I was given the one addressed to me.

A translation of my letter reads:-

To Zung Ts:-

It is too late for me to regret not having accepted your advice; however I will not commit suicide. I will not be so hard-hearted as to abandon a pregnant girl. Poor "Yung Tsing" for her I have decided to sacrifice everything, so don't think I am mad.

I am sorry that I could not tell you about this occurrence earlier but I believed you would prevent me from doing so. I do not wish to let you know my present whereabouts until Yang

- 6 -

Tsing's affair is settled. Maybe I shall leave Shanghai but I'll inform you when doing so. Please convey my sorrow to Ming Yuen.

Zau Tai Ts then questioned me re the letter I had received. On him reading it he asked why I had not informed the office of the contemplated theft. I explained as previously related in this statement and denied knowing he was going to steal the money. I and others were later taken to Central Police Station for questioning(3.50p.m.)

Whilst in the station I heard that Zau Shih Chuen had been shot at in his M/car by unknown persons. Inasmuch as I have not left Central Station since being taken there at 3.50 p.m. on the 17-10-38 for questioning re the theft of the cheque, I do not know anything whatever regarding the attempted assassination.

The above is true.

Signed.

Pan Liang Tsu.

Ningpo.

D.S.I. O'flighton.

C.S.

18-10-38.

My name is Pan Liang Tsu (潘良佐). I am 26 years old, a native of Ningpo, married Chief cashier, employed at the Consolidated Tax Bureau, located at 230 Kiukiang Road, residing at House 60, Lane 357, Weihaiwei Road. I am also a partner in the Tien Fah Ziang (天發祥) Fur Shop, Honan Road.

I was born in Shanghai and at that time my father was a fur merchant, being Manager of the Chuen Fah Yuen (鵝發源) Fur Store, then located on Honan Road but now defunct.

Until I attained the age of 22 years I studied Commercial Courses at the following Schools:- first, Shanghai Public School for Chinese under Mr. Kemp, Pa Tan Experimental Middle School under Sung Yang Dau (孫鳳道), National Commercial Night College under Zee Bei Wang (徐佩珊). Having completed my studies I obtained a position in the American Engineering Company as accountant and held this position until the end of February 1938, when at the request of Mr. Gao Shih Chuen (高式軍) Director General of the Consolidated Tax Bureau, I accepted the position of Chief cashier in this Bureau at a monthly salary \$200.00, plus \$200.00 per month personal allowance.

Regarding the Embezzlement of \$42,000.00 by one named Koo Ts Tsong (顧治中) I beg to state that at about 11 a.m. 17-10-38 one Mr. Sung Sung Fah (沈順福) an Inspector of the Bureau, came and reported to me that my car had been slightly damaged whilst standing on Kiukiang Road and that the Chinese Police Constable had taken a wheel-barrow full to the Station in connection with same. Intending to proceed to Central Station re this accident I first instructed Mr. Lee Ping Kai (徐平凱) a collector



in the "Collection Department," that he was not to hand out any cash or cheques to the "Cashier Department" until I returned in the afternoon. I then proceeded to the Central Police Station where after making my report re the accident, I decided to return to the office as it was then still early for lunch. Arriving at the door of the Tax Bureau, I met Marine Captain Yang Su Tuh (楊基德) and three friends who invited me to lunch at the Woe Young Tea (卫芳茶) Restaurant, Hanking Road near Shansu Road. I accompanied them there and I had lunch together which cost \$1.76. Leaving there we next proceeded to the Pullis Cafe, Avenue Edward VII where on entering I met three friends, all employees of the National City Bank. We remained there until approximately 2 p.m. and I then returned to my office arriving there shortly after 2 p.m. At about 2.30 p.m. Mr. Zee Ping Zai (徐炳道) came to me from the Collection Department and handed me a number of cheques, however, on examining some I found a cheque for \$40,000.00 missing and on its place a receipt against Koo F. Tseng (顧廷中) who had drawn same. I then enquired from Zee (徐) what had happened and he quite innocently explained that just prior to my departure at 11 a.m. that day Koo Ts Tseng (顧廷中) had come to him and asking what cash he had in hand explained that the "Cashier Department" required a large amount urgently. Mr. Zee then related how he explained to Koo (顧) that he had only \$500.00 in cash in hand, whereupon Koo (顧) stated that this amount was insufficient and that the Department wanted a larger amount, hence he (Zee) then showed him several cheques the largest amount

being for \$3,000.00 and \$40,000.00 respectively. The latter cheque was a "Pay to bearer" cash cheque issued on the National Commercial Bank by the Hwa Ching(華成) Tobacco Company and Koo(顧) stated that he would take that hence Zee had him sign a receipt for same and handed same over to him. My suspicions being aroused, I immediately telephoned to the National Commercial Bank and was informed that the cheque in question had been cashed. Fearing the worst I then went to Koo Te Tsoong's guarantor Mr. Mar Ming Tuen(明東) another cashier in the department together we proceeded to the National Commercial Bank, where we were informed the cheque had been cashed into \$6,000.00 in cash and two cross cash orders on Native Banks for \$4,000.00 and \$30,000.00 respectively. I then returned to the office and telephoned to Mr. Zee Tan Shu informing him of what had happened and he promised to attend the office right away. Having done this I next in the company of Mr. Chow Bai Long(邱培郎) introducer of Koo Te Tsoong(顧治中) proceeded to the home of the latter at 63 Cheungfoong Bai So(兆丰别墅) Wrenan Road, however on arrival there we failed to find him only his step mother being present, and she could not assist us in any way, leaving Mr. Chow Bai Long(邱培郎) in this house I went outside for the purpose of telephoning the Bureau, however on gaining the roadway I encountered the brother of Koo Te Tsoong(顧治中) who denied knowing the whereabouts of his brother. I then requested him to go to the house and await my return, whilst I went outside and telephone to Mr. Zee regarding the details of my investigation so far. I then returned to the house of Mr

and questioned his brother who stated that Koo had a girl friend residing in Hwakes Avenue, but that he did not know the exact address. On hearing this I suggested that we go to this address and if necessary search every house and he agreed to accompany me, however on the way I thought it would be better to return to the Bureau and let the Police handle the case from there on hence I made an excuse that probably Koo Ts Tsoung's friend Yao Yeu Hyi (姚予儀) would be able to locate this girl and in this manner got Koo's brother to the Bureau, where we met Mr. T. Thomas Cheque advisor to the Bureau, who recommended that we all attend Central Police Station. Thus at 4 p.m. we all proceeded to the aforesaid station where I related to Mr. Dickson the aforegoings:-

Ques. How long have you known Koo Ts Tsoung (顧治中)?

Ans. He had joined the Tax Bureau before I had, therefore it was not until I joined this organization that I become acquainted with him.

Ques. Do you know how Koo Ts Tsoung came to join the Tax Bureau?

Ans. I knew that his guarantors were Yao Yeu Hyi (姚予儀) and Han Ming Tsuen (哈明遠), who had also joined the Bureau before I had.

Ques. Who introduced Koo Ts Tsoung to the Bureau?

Ans. He was introduced by Chow Bai Long (邱培郎) who is an employee of the petty affairs division, and also I think a relative of Koo's.

Ques. As you are Chief Cashier in the Bureau, what would you say regarding the General Character of these persons mentioned above?

Ans. As far as I know these four men have very few outside companions,

- 5 -

but I am not in a position to give details regarding their private lives, hence I would not incriminate myself so far.

Ques.

To the best of your knowledge has Koo Ts Tseong (顧治中) ever before attempted to embezzle monies from the Bureau.

Ans.

To my knowledge this is the first time that he has done so.

Signed:

CHINA PRESS.

OCT 21 1938

## Zau Takes Up Residence In Hongkew Area

Following the attempt on his life Monday evening, which was frustrated only because his car proved completely bullet-proof, Zau Sheh-kung, general director of the Japanese-sponsored "Consolidated Tax Bureau" is reported to have moved to the Broadway Mansions in Hongkew.

His former residence was 39 Nanyang Road, and he was on his way home when the car in which he was traveling was attacked by two gunmen at the intersection of Nanking and Honan Roads at 5:15 p.m. The assassins scored nine direct hits on the car, all in the vicinity of the rear seat, but did not penetrate the thick armored plates of the limousine.

It is reported that Zau no longer travels to his office, which is located in the Continental Bank Building at 230 Klukiang Road. It is stated that Pao Chun-sen, chief of the first section of the bureau, is now acting in his place as director.

File  
E 21/10  
20110

SHANGHAI TIMES.

OCT 19 1938

## Attempted Assassination Of Zau Reveals Devilishly Clever Plot

**Puppet Official Visits  
Office Infrequently  
And Irregularly  
Always Changes Route,  
But Gunmen Manage  
To Keep Track**

Details of the attempted assassination of Zau Sheh-kung, general director of the Nippon-sponsored "Consolidated Tax Bureau," Monday evening reveal that the attack was cunningly planned by men of superior intelligence.

Two gunmen, standing opposite Laou Kai Fook's Silk Store, Har-doon Building, blazed away at his glistening Buick limousine as it passed, traveling west at 5:15 p.m. Monday. Their bullets struck the car nine times, but Zau's heavy investment in the bullet-proof machine stood up under the test, and not a single bullet pierced the armored plate.

Zau, his personal assistant, a bodyguard and a chauffeur all escaped unscathed. The gunmen also disappeared, one of them first dumping his revolver between rolls of silk in Laou Kai Fook.

That the assassins were not green-horns may be concluded from the fact that they did not fire a single shot at the windows of the car, taking it for granted that they would be bullet-proof. They were, for the glass in the windows was more than an inch thick.

### Attack Well-Planned

The assassination must have been planned for days in advance in such a way as to make it fool-proof, for Zau's visits to his office at 230 Kiukiang Road, Continental Bank Building, were infrequent and irregular. Only the armored plating saved his life, for the bullets were all aimed accurately, directly at the rear seat.

It was only by chance that Zau had gone to his office Monday. That afternoon he received a call on his personal phone at home, a phone which only he uses and few

people know about, that there had been a \$40,000 misappropriation in his office. He was asked to come down.

It is understood that he arrived there shortly after 3 p.m. He left again at approximately 5 o'clock, bound for his home at 39 Nanyang Road.

Zau usually made the trip by devious routes. His chauffeur has instructions never to stop for a traffic signal, but that if a red light should block a forward advance, then a left turn should be made.

### Caught By Red Light

It so happened that traveling toward the Bund from the Continental Building, the car was caught at the Szechuen Road corner.

According to his instructions the chauffeur turned left, intending to turn right at Nanking Road and thus proceed to the Bund. However, at Nanking Road there was another red light, and he was again forced to turn left.

Thus it happened, by chance, that the car was on Nanking Road, heading west. Yet, when it approached the Honan Road intersection, only two blocks west, the car was fired on.

It is believed that there were more than two gunmen, that assassins were posted at all roads leading from the Continental Bank Building, and that lookouts were posted to inform the gunmen of the direction the car was taking.

Following Monday's shooting S.M. Police rounded up 12 suspects. The same day the majority of these were released, but the police are still carrying on investigations in connection with the remainder.

00610

SP-1

File  
8 19/10

*D.C. Special Branch*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. <i>87</i>
Date <i>17/10/38</i>
Central
17th October 38.

2811/38.

11. Assassination.

6.20 to 6.30 p.m. 17.10.38. Scene of Crime.  
6.30 to 4 a.m. Crime Branch R.  
18.10.38. Nanyang Road  
Shanghai Road.  
Yue Yuen Road.

On South side of Hanking Road between the Chocolate shop and Honan Road.

6.15 p.m. 17.10.38.

6.20 p.m. 17.10.38. *邵武軍* Director-General,  
Zou Shih Chuen (邵武軍) Director-General,  
Consolidated Tax Bureau, 230 Kiukiang Road, residing  
at 39 Nanyang Road.  
~~TWO ...~~

1st. Age 24-25, height 5'6", light build, rather  
youngish features, wearing light blue short  
jacket and pants, no hat, short cropped hair,  
armed.

2nd. Age unknown, height 5'2", medium build, wearing  
dark coloured foreign suit, no hat, long hair  
brushed straight back, armed.

NIL.

*D.C. Sp. Branch*  
*C. 1/10*

*encl. 1/10*

*19/10*

*28/10/10*  
*Recd. 19/10*



*S.I.*  
*C. 1/10*

Political.

2. Couple's car which was being driven from East to  
West on Hanking Road, was fired upon by the above  
two described assassins, who had apparently been  
waiting for some to arrive at the spot in question  
i.e. between the Chocolate shop and Honan Road.





fire of the occupants of same. Fortunately the car in question was bullet proof and although some were hit ten times, the bullets penetrated the outer body hit against the bullet proofing in the interior and did not enter the car, thus the occupants numbering four, escaped unscathed. As previously mentioned the car in question had already reported to Central Station, hence enquiries were immediately commenced regarding witnesses, and as a result one named Gordon Gordon, a British subject, photographer by profession, with offices located at 221 Nanjing Road was located. This man when questioned by officers on the scene, volunteered information to the effect that shortly after 5 p.m. 17.10.33, whilst examining a camera lens at his studio window which is located above the Chocolate Shop, and overlooks Nanjing Road facing West, he heard what he thought to be a ricksha or car tyre bursting, however as this was followed almost immediately by several similar reports he, suddenly realizing that it was seen fire, looked onto the roadway just in time to see pedestrians scattering in all directions and also observe two male Chinese, one dressed in foreign clothes and the other in Chinese, both armed with short automatic pistols, standing on

the south side of Henking Road about 100 ft west of the Chocolate Shop, midway between the South Road, 100 ft and the tram island, firing in the direction a slow moving line of west bound M/car traffic. In less time than it takes to explain, the man in foreign dress, commenced running west towards this line of vehicular traffic, firing his pistol as he ran, whilst the other, retreating backwards at a normal pace, kept firing in the same direction, until he came almost under the window in which Mr. G. Gordon was standing and then apparently his ammunition exhausted, he calmly turned round, placed his pistol inside his waist belt and just as calmly walked off in an easterly direction towards Kiangsue Road. Mr. Gordon seeing this immediately dashed downstairs, the entrance to his studio being on Henking Road east of the Chocolate Shop, he had entertained hopes of arresting this man, however on gaining the roadway, and running as far as the Shanghai Power Co. Offices, he observed three men dressed in light blue jacket and pants, and as all had their backs to him he was in a quandry as to which was which when seeing a C.P.C. (number unknown) he, speaking in English, requested this officer to arrest two of them, who were then walking just ahead of them, however the C.P.C. apparently unable to understand English took

- 6 -

no heed of the request, and he (Gordon) seeing the third man walking quickly towards Kiangse Road, north side of Nanking Road, immediately gave chase. Arriving at this corner he saw this suspect a few yards in front of him, and called the attention of the C.P.C. (number unknown) on traffic duty who immediately gave chase, being joined almost simultaneously by a foreign Police officer (unknown) who, together with the C.P.C., effected the arrest of the suspect. Mr. Gordon, however on seeing this man's face, definitely failed to identify him as the man he had seen firing the shots, but in view of the circumstances this man had been taken to Central Station for further enquiries. This arrest having been effected Mr. Gordon then returned to the south west corner of Nanking & Kiangse Roads, with a view to, if possible, locating the other two male Chinese dressed in light blue short jackets and pants, but failing to see any-thing of them. He ran back to Honan and Nanking Roads, where he met S.I. Lees and Y.L. Pallace (off duty) who were then guarding the entrances to the Liao Anh Fook (老介福) Silk Store. To them he explained what he had seen and in view of the fact that he had a rough idea of what

the foreign dressed Chinese looked like they entered this store, for the purpose of, if possible, identifying this man. Failing to identify anyone and returning to the roadway these three were met by the party from Central Station. A few moments later one named Ching Tuh Foh (金德福) a shop-assistant, employed in the Liao Kah Fook Silk Store, 257 Hanking Road, approached the party and informed D.S.I. Gvsiannikoff that he had discovered a pistol concealed under a roll of silk. This officer immediately entered these premises and on a show case located almost immediately inside the Hanking Road entrance he found a .32 automatic Kauser pistol number 527-52, with the magazine lying by its side and five rounds of ammunition of the same calibre scattered around amongst the silk rolls that lay on top of this case. Further searches revealed one more round of similar ammunition under this show case, also on the roadway outside two .32 cartridge cases were picked up. In view of the pistol and ammunition found in this shop, a further investigation took place therein, resulting in two male Chinese both dressed in foreign suits, of dark colour, being taken to Central Station for further enquiries. As nothing further could be ascertained in this locality

now in view of the fact that the m/car licence No. 1 248 and its occupants had already gone to Central Station, the party under C.I. Barry returned to Central Station, where examination of the /car in question revealed that same had been hit as follows:- eight direct hits on the left rear side, between the rear left door and the back of same, one direct hit on the left rear mudguard, and one ricochet off the rear right side roof/

It is worthy of note that although eight out of the ten shots were directly in line with the back seat, and direct hits, none entered the interior of the car. All penetrated the outside coachwork, but none penetrate the armour plating, which consists of the inner lining of the car.

At this stage of the case, and on instructions of Mr. Gilbert, D.C. Crime, investigations were taken over by Crime Branch Headquarters Section C.B., and as result of such investigations the following was brought to light : -

The complainant in this case, one named Lam Shih Chuan (梁式軍) when questioned by the undersigned made a written statement, in which he related how in 1925 he had been employed in the Ministry of Finance,

After remaining in this position until 1935, he was, under the Nationalist Government, then promoted to Director of the Tobacco and Salt Tax Bureau in Nanking Province, which position he retained until July 1937, when according to himself he resigned. Continuing he explained that in November 1937 with the consent and assistance of the Japanese military he set about reorganising the Consolidated Tax Bureau of the Anhwei, Szechwan, and Kiangsu Provinces, and as a result of his success he was appointed Director General of the organ, which has its main offices at 230 Kiukiang Road. This office, he explains, he visits very rarely, especially of late, as in the past five months he has received numerous "Threatening letters" several of which he alleges he has handed to D.C. Kobayashi of Central Station. These letters he continues contained threats on his life and in some instances demanded various sums of money, and as a result of such he very rarely ventured from his home. In fact it was only in cases of dire necessity that he visited his office at 230 Kiukiang Road, most of the important documents being sent to his home for signature etc. In instances where he did have necessity to visit the office, he explained that he used the utmost

care, i.e. the usual procedure would be to first, prior to leaving his home at 10:00 p.m., his bodyguards numbering five would go out to clear all pedestrians loitering in the vicinity. Secondly, he would prior to leaving his home, telephone the office, informing his immediate subordinate that he was leaving and to expect him within ten to fifteen minutes, thus armed guards at the office would take up positions outside the office prior to his arrival and the same would apply on his departure for home, i.e. the office guards would descend to Mukiang Road, clear all loiterers from the vicinity, his home would be notified by phone that he was returning and arrangements would be made at that end to meet him. In fact so well did he use precautionary measures, that he even daily instructed his chauffeur that no matter when they were out together, should the car come against red traffic lights same was never to be brought to a standstill, but that he (chauffeur) was to take the other alternative and turn left into the cross road in question.

In view of these precautions taken by complainant, also as he mentioned that of late he had only in cases of dire necessity visited his office, he was questioned,

Firstly, why he had done so to-day, secondly whether after he had left home anyone, presumably servants, may have tipped off the would be assassin his plans and thirdly whether or not someone at the office may have done so after his arrival there. In replying to these questions complainant explained that at about 2.30 p.m. 17.10.68, he received a telephone message from his immediate subordinate reporting that, that morning an employee of the Tax Bureau, had embezzled the sum of \$40,000.00 and that there appeared to be certain discrepancies in connection with this offence, which he had already reported to the Police at Central Station (D.O. J.M. Dickson now enquiring, see F.I.R. 2507/32 Central). Hearing this complainant, (who had not attended his office since last week), stated he would go to the office about 3 p.m. and requested that the usual precautions taken prior to his arrival there. Leaving his home at about 3 p.m. (prior to which he again exercised the usual case) in his M/car 10248, accompanied by his personal-assistant named Tu Hai Sung (徐海山), his personal bodyguard Wong Kung Zung (王功成) and the chauffeur named Tsou Yeong Foh (趙永發), and followed closely behind by his other M/car Lic. No. 10241



occupied by four other bodyguards namely:- (1) Tsang Yung Dong (張云棠), (2) Wong Tuh wei (王東輝), (3) Chen Ming Chien (陳明先) and (4) Tsang Sau Tsung (唐兆珍). He arrived at 230 Kiukiang Road at about 3.10 p.m. and after the said car had been parked in the compound at the rear of his office he proceeded thereto accompanied by his bodyguards. Remaining therein until approximately 5 p.m. during which time he had been given details of the case of embezzlement, he decided to return home, and as per usual detailed his guards to take necessary precautions, after which he descended to the compound, and entered his car No. 10248. At this time his personal bodyguard informed him that there was a large number of persons loitering outside, therefore he instructed his chauffeur that on gaining Kiukiang Road he was to turn East towards Kiangse Road and thence home. Complying with his instructions the chauffeur on gaining Kiukiang Road turned left towards Kiangse Road, where on arrival, and as the traffic signal was against him he again swung left into Kiangse Road towards Hanking Road. Arriving at the latter roadway the chauffeur then turned west, however in doing so he got into a stream of west bound traffic with result that the rear car i.e. 10241, dropped behind being about five

4/cars in the rear. Having passed the Chocolate Shop, complainant states he suddenly heard a report of a pistol fire, also simultaneously something hit the side of the car close by to which he was sitting. Realizing that he was the object of the firing he dropped to the floor of his car and at the same time instructed the chauffeur to put speed on and head for Central Police Station. The chauffeur did so, but not before the left rear side of the car had been practically riddled with bullets, most of which, had the car not been bullet proof, would most certainly have resulted in his being wounded, if not killed. Comt. and the other occupants who were the same persons as left his home with him deny having seen anything of the would be assassins, as do the four bodyguards in the other car, who merely stated that they heard the shots being fired, but did not know that same were being directed at their master until they arrived in Central Station compound and saw the bullet holes in the car. In replying to the second query complainant stated that he did not suspect any of his personal servants and all had been with the family for many years, however in order to clear this point he telephoned to his home and enquired from his family whether or not after his de-

departure for the office any of the servants had been seen to use the phone, and in reply received a negative answer, his family informing him that the only call since his departure had been from himself informing them of his homecoming. Regarding the last and final query complainant stated that there was every possibility of someone in the office having given him away, inasmuch that at least 30% of his present staff were ex-employees of the Tax Bureau previously operated under the Nationalist Government and that the man named Koo Te Taoong (吳德陶) who had embezzled the sum of \$40,000.00 had been one of this clique, he having been introduced into the Bureau a few months ago by an ex-member of the Nationalist Government Tax Bureau.

In view of the foregoing and on the strength of complainant's suspicions regarding certain members of his staff, the following theory was formed and explained to complainant for his view on the matter.

Taking into consideration that he had been the receipt of numerous threatening letters and coupled with the fact that he is the man who reorganised the Consolidated Tax Bureau under the "Reformed Government," there remains little doubt that his assassination must have been premeditated for some time past.

but with him exercising the precautions that he has adopted of late, it would be well nigh impossible for anyone to know of his movements, hence in order to facilitate his assassination what plan would have been better than to stage this offence of embezzlement, knowing full well that same would result in his attending office at a certain time and date, which in ordinary circumstances he usually kept very secret, and which as already stated he only did on very rare occasions. Again consideration must be given to the fact that the theft although reported as having taken place at 11 a.m. 17.10.38 was not discovered until about 2 p.m., inasmuch that the "Collecting Department" of the Tax Bureau usually hand their collections of monies to the "Accounting Department" twice daily, i.e. 12 noon and 2 p.m. and the man Koo Sz Tsoong who is an employee of the latter Department had gone to collect monies at 11 a.m. and when he did not return at 2 p.m. the suspicions were aroused, hence anyone working in conjunction with him would have known the complainant would not attend the office until afternoon.

Complainant on learning this theory immediately added to its value by stating that had it not been for this case happening he would never have attended

the office that day, also the thought, that these gunmen would, on the off chance being around his place day in and day out seemed rather absurd.

In view of this D.S. J.W. Dickson was requested that should he arrest the absconded man, the undersigned be permitted to interrogate him along these lines.

Written statements have been taken from all witnesses including police officers on the scene at the time of the commission of the offence and are herewith attached for information.

In reference to the three suspects arrested in connection with this offence. Their particulars are as follows:-

- (1) Gm Ping Shing (朱丙辛), 23, Szechuen, C/Un-employed, Lane 668/4 Yuen Road.
- (2) S Chien Van (施智藩), 30, Canton, H/Drug-broker, Lane 597/18 Yu Yuen Road.
- (3) Chang Ching Leong (張全龍), 24, Footung, H/fitter, 7 Tsoong Teh Li, Shense Road.

Statements are now being taken from these three men, who up to time of forwarding this report deny any knowledge of the offence, also at an early hour this a.m. several arrests have been made by D.S.

J.M. Dickson, including the men Koo Sz Tsoong, all of whom will be interrogated regarding their possible connection with this case.

These enquiries etc will be made the subject of a further report.

Enquiries proceeding.

D. S. I.

ZAU SHIH CHUEN (邵武軍)

Chekiang

D.S. Rhodes.

H.Q. C.S.

17.10.38

Chui  
D.S.I./Shou Ling.

My name is Zau Shih Cheun, aged 32 years, native of Chekiang and resident at No. 39 Nanyang Road. At present I am employed as the managing director of the Consolidated Tax Bureau of the Kiangsu, Anhwei and Chekiang Provinces.

In the year 1925 I joined the Ministry of Finance and remained in this position until 1936 when I took up a position with the Tobacco Tax Bureau in Fokien Province. I remained with this tax bureau until July 1937 when I resigned. At this time I was also Chairman of the Anhwei Tatung Coal Corporation, being a shareholder in the same concern.

About November 1937 with the consent of the Japanese Military Authorities I organized the Consolidated Tax Bureau operating in the Anhwei Chekiang and Kiangsu provinces, with my head offices at No. 230 Kiukiang Road, several branch offices are located in the International Settlement but these have their own staffs to look after the work, and I seldom visit them.

All monies collected from taxes are, after expenses have been deducted deposited in the Mercantile Bank of India Australia and China.

During the past five months I have received a number of threatening letters, some of which have contained demands for money and others have threatened my life, the receipt of these letters caused me to take extraordinary precautions and also employ body-guards, and deterred me from attending the office or any other place outside my home unless absolutely the-cess necessary.

Today I received a telephone message from the office requesting that I attend at once in connection with the embezzlement of \$40,000. by one of the office staff.

After explaining to the office that I would attend immediately and asking them to exercise the usual precautions as was customary, I left my home in my car D.M.C. Licence No. 10240 accompanied by my valet named Tu Hai Sing (涂海山) chauffeur Tsen Yoong Fah (趙云發) and a body guard Wong Kung Leng (王功成), the valet and myself were occupying the rear seat of the car. Following directly behind in another car was four of my armed body-guards, we arrived at the office at Kiukiang Road at about 3.10 p.m. and parked both cars in the lane at the rear of the building.

I remained in the office until about 5.15 p.m. when having completed my business I phoned my home and informed them that I was about to start, accompanied by the same people who had come with me to the office I left the lane and entered Kiukiang Road, my car in front closely followed by my body-guards. I instructed the driver to drive straight home and since he had previously received instructions to pick roads where there appeared to be less chance of being obstructed or where he could always take a left hand turn at corners and thus avoid being held stationary at red traffic lights, he turned East along Kiukiang Road, thence North along Kiangse Road and west into Hanking Road.

Arriving at a point opposite the Hudson building on Hanking Road the car was proceeding slowly in the line of



- 3 -

traffic between the tram island and the south side curb, when I heard the sound of pistol shots and also heard and felt them striking the rear side of my car. I at once dropped to the floor of the car and ordered the chauffeur to drive to the nearest Police Station, the shooting stopped for a second but resumed again when we reached the corner of Nanking and Honan Roads corner, and also after having turned the corner into Honan Road. In all I think at least about a dozen shots were fired at a rapid pace. During the shooting I did not once catch sight of the gunmen.

The car conveying the bodyguards had, when turning from Kiangse Road into Nanking Road got about four or five cars behind and thus were unable to be of assistance to me.

This is my true statement.

SIGNED : ZAU SHIH CHUNG.

WONG TOCHO HWEE (王東輝)

Hopai

// C.D.S. 273.

C.B.H.Q. (C.S)

17.10.38

HSU.

My name is Wong Tocho Hwei, age 35, native of Hopai, married/bodyguard, employed at No. 39 Hanyang Road.

Before the recent Shanghai hostilities I was in the capacity of a C.P.C. of the Kanto Police.

In March this year through the introduction of my friend one named Du Hai San, I procured a position as a bodyguard of Mr. Zam, Chief of the Consolidated Tax Bureau of Chekiang, Anhwei and Kiangsu Provinces, located at No. 230 Kiukiang Road. Du Hai San himself is also employed by Mr. Zam as the latter's valet.

At 3.30 p.m. on 17.10.38 my master left home for his office in M/Car Lic. No. 10242, and he was guarded by me together with two others namely : - (1) Chen Ming Dzien, & (2) Wang Yuen Deng. We three took another M/Car Lic. No. 10241 which followed the car, occupied by our master. At 5.30 p.m. some date my master came out of his office and boarded the same M/Car, returning to his home. My master's car was proceeding before the one occupied by us. Our master's car proceeded east along Kiukiang Road, turned north into Kiangsu Road and then turned west into Hanking Road. On arrival of our master's car at Hsuan

Road corner our car was separated from our master's by 4 or 5 other M/cars due to the rush hour after office. In this moment we heard firing of shots when our chauffeur immediately drove us as fast as possible to see our master's car turn south into Hsuan Road & I stopped at the Central Police Station, where I found about 10 inches caused by bullets

- 2 -

in our master's car. From this I became to understand that our master's car had been attacked. I heard the firing of shots, but did not see the attackers.

The above is my true statement.

SIGNED : WONG TOONG HWEI.

ZAU YOUNG FAH (趙榮發)

Hankong

C.B.M.Q. (C.8)

17.10.38

// D.S.I. Wong Foh Sung.  
translated

HSU.

My name is Zau Young Fah, age 28, native of Hankong, m/Chauffeur, (S.M.C. permit No. 14391) driving m/Car, Lic. No. 10848, employed and residing at No. 39 Hanyang Road.

At 5.25 p.m. on 17.10.38 I drove a m/car which conveyed my master, from the latter's office at No. 230 Kiang Road, towards east to Kiangse Road, turned north into Kiangse Road, and then turned west into Hankong Road. On reaching outside the Ho-Doong Building, Hankong Road I heard some shots being fired at our m/car from left side and subsequently heard a burst of over 10 shots, whereupon I, tooting the horn, drove the m/car towards Hunan Road, and then speedily steered it south to Hankow Road. On seeing a traffic C.P.C. ~~signal~~ - Hankow Road, allow east to west bound traffic, I immediately turned east into Kiangse Road, and then turned south <sup>A west</sup> into Fochow Road direct to Central Police Station where a report of the occurrence was made. In first instance I intended to turn south into Hunan Road and then direct to Central Police Station. By doing so it would be more safe than driving towards west which might cause likely danger if the attackers approached from behind in another m/car. During the confusion I vaguely saw the attacker who fired shots at our car from left side wearing dark green foreign style jacket, round face. I heard the burst of shots start from outside the Ho-Doong Building and when I turned south into Hunan Road I was unable to hear them. In my haste driving of my car from the dangerous zone I accidentally knocked down

- 2 -

a woman of about 30 years old, on Hankow - Kiangsu Road, when I turned our car south into Kiangsu Road. I at once applied brakes, but my master instructed me to drive on speedily in order to save further risk. On complying with my master's order I started motor again when I saw the female get up from the ground.

SIGNED : ZAU YOUNG FAN.

WONG KOONG ZUNG (王功成)

Hopai

C.B.M.Q. (C.B.)

17.10.38

// D.S.I. Wong Foh Sung.  
translated  
HSU.

My name is Wong Koong Zung, age 33, native of Hopai, employed and residing at No. 39 Nanyang Road, the home of my master's named Zou, where I have been employed as a bodyguard for one year.

At about 5.20 p.m. on 17.10.38 we left No. 230 Kinkiang Road in 4/cars, which were driven east to Kiangee Road, turned north to Hanking and then turned west into Hanking Road. On arrival at a point outside the Ho-Doong Building somebody on the left side of the car fired shots at our master's car. I immediately told the chauffeur not to be afraid but to drive ahead. At the same time I asked my master to lie down in the car and not to fear, whilst I drew out my pistol and lay down the glass on the left side of the car, ready for action. However my master instructed me not to fire any shots as there were too many pedestrians on the road at the time. Besides, he ordered the chauffeur to speed our car to a nearest Police Station. Thereupon I pulled up the glass when I still heard about 20 shots. The car in which we were the occupants was immediately driven into Hown Road. Owing to the big number of pedestrians on the roadway at the time of shooting I could not see the man who <sup>made</sup> the attack of our car.

This is a truth.

SIGNED : WONG KOONG ZUNG.

DU HAI SAN (徐海山).

Anhui (Heh-vee)

// D.S.I Wong Foh Sung.  
translated H s u.  
////////

C.M.H.Q.(C.S)

17.10.38

My name is Du Hai san, age 50, native of Heh-Vee, Anhwei, married, employed and residing at No. 39 Nanyang Road. I have been employed as a valet of Mr. Zau, of above address, for over 10 years.

At 5.20 p.m. 17.10.38 I left the office of the Consolidated Tax Bureau of Chekiang, Anhwei and Kiangsu, together with my master. On stepping into the car I sat on the left side of my master and the m/car was then driven away east to Kiangse Road, turned north towards Nanking Road and then turned west along the last mentioned road. On arrival at a point outside the Ha-Doeng Building, Nanking Road, hearing a sudden burst of shots, I immediately enforced my master to lie down in the car and I then lay my own body down as well, telling our chauffeur to speed up. I noticed one of my master's bodyguards named Wong Keong Zung, pointing his pistol outside through a car window. On seeing this my master at once instructed Wong Keong Zung to pull up the glass but not to fire any shot as there were too many pedestrians at the time. My master further ordered the chauffeur to rush to a nearest Police Station, when I heard a fusillade of bullets being fired on the roadway. Our M/Car was then speedily driven to Central Police Station via Henan and Hankow Roads.

The above is my true statement.

SIGNED : DU HAI SAN.

FAUNG ZAU TSUNG (房兆珍).

Yangchow.

// C.D.S. 72. D.S. Fowler

C.B.H.Q. (C.S.)

17.10.38

C.D.S. 72.

My name is Faung Zau Tsung, Yangchow, M/Chauffeur (S.M.C. permit No. 19331), working and residing No. 30 Nanyang Road.

I have worked as chauffeur for 5 years and <sup>been</sup> in my present position for about 6 months. My employer is named Zau Shih Chuen (邵式軍), a director of the Consolidated Tax Bureau of the Chekiang, Anhwei and Kiangsu Provinces. He resides at No. 39 Nanyang Road and has offices at No. 230 Kiukiang Road.

At about 5.30 p.m. 18.10.38 I drove M/Car S.M.C. Lic. No. 10241 from No. 230 Kiukiang Road. Inside the car were three others; Chen Ming Daies (陈明达), Tsang Yuen Dong (张荣棠), and Wang Tsong Hwei (王东辉), all employed as bodyguards by my master. It is our duty to follow my master's car (S.M.C. Lic. No. 10242) wherever he goes.

My master left his home at 3.10 p.m. 17.10.38 and I and the three bodyguards followed in my car. He proceeded to the office at No. 230 Kiukiang Road and left there at 2.30 p.m.

Both cars proceeded east along Kiukiang Road and North along Kiangsu Road to Hanking Road where we turned west. By this time however four, five or six other cars had come in between my master's car and the car I was driving.

As we proceeded along Hanking Road and about 40 or 50 yards west of Kiangsu Road I heard a sudden burst of shots coming from my front. I did not know the cause or the object



- 2 -

of the shots but saw my master's car increase speed and then turn south down Roman Road and proceed to Central Police Station.

On arrival there, I learned that my master's car was the object of the attack.

I did not see any of the attackers. The route taken to and from office is that of my master's choosing.

SIGNED : PAUING ZAU TSUNG.

TSANG YUEN DONG (叶荣棠).

SHANTUNG.

// C.D.S. 72.

C.B.M.Q. (C.B.)

17.10.38

HSU.

My name is Tsang Yuen Dong, age 28, native of Shantung, m/bodyguard, employed and residing 39 Hanyang Road.

I was formerly a G.P.C. of the Nantao Police for about 4 years and I left this position after the recent Shanghai hostilities on 13.6.37. In October 1937 I removed to live in the International Settlement.

Some time during March 1938 a friend of mine, named Du Hai San introduced me to work as a bodyguard at No.39 Hanyang Road, the residence of one named Lam.

At 3.30 p.m. on 17.10.38 I left the above address together with Fung Lam Tsung (房兆珍) (Chauffeur), Chen Ming Duen (陈明先) and Wang Tsong Hwei (王东辉), bodyguards, in M/Car Lic. No. 10841, and followed another car which conveyed our master, to the latter's office at No. 220 Kinkiang Road. On arrival at the above said address the car was stopped and parked outside 220 Kinkiang Road. At 4.30 p.m. even date our master came down (out) from his office and boarded his m/car, which was then driven out along Kinkiang Road, turned north into Kiangso Road and then turned west into Hanking Road when I heard a sudden burst of shots in front of our m/car. I then told the chauffeur to overtake 4 or 5 m/cars proceeding in front of ours in order to see what had happened to our master's car which was proceeding ahead. I then saw our master's car turn south into Hanks Road and proceed to Central Police Station where on alighting from our car I noticed over 10 bullet holes on our master's car.

This is a truth.

SIGNED : TSANG YUEN DONG.

CHEN MING DZHEN (陳明先)

Anhui

// C.D.S. VII.

C.B.M.Q. (C.S)

17.10.38

IDU.

My name is Chen Ming Dzhen, age 28, native of Anhwei, m/bodyguard, employed and residing at No. 39 Hanyang Road.

I was formerly a C.P.C. of the Nantao Police, but lost the position and removed to live in the Settlement in October 1937 after the outbreak of the recent Shanghai hostilities on 13.8.37.

In Feb. 1938 a friend of mine named Zee Fae Ziang introduced me to Zam Shih Cheen, Chief of the Consolidated Tax Bureau of Chakiang, Anhwei and Kiangsu Provinces, to act as the latter's bodyguard.

At 3.30 p.m. on 17.10.38 I left No. 39 Hanyang Road together with Fung Zam Tung (房兆珍), chauffeur, Wong Tseng Hock and Tsang Yuen Dong, bodyguards, in m/car Lic. No. 10541 and followed our master to his office at No. 230 Kinkiang Road. At 5.30 p.m. some date our master left his office and returned home in his private m/car, whilst we followed him in another car. Our cars were driven along Kinkiang Road east to west, turned north into Kiangsu Road, and then turned west into Hanking Road, when I heard the firing of pistols. We then told our chauffeur to speedily drive our m/car and seeing our master's <sup>car</sup> turning south into Hsuan Road, we followed him from behind. Eventually finally we all stopped at the Central Police Station where, on alighting from the car I saw our master's car bearing in the rear approximately 15 holes caused by bullets.

The above is my true statement.

SIGNED : CHEN MING DZHEN.

GORDON GORDON.

BRITISH

D.S.I. CRIGHTON

C.S.

17.10.38

---

My name is Gordon Gordon, age 43, British Subject, photographer, with offices at 221 Hanking Road and residing at 379 Haiphong Road.

Shortly after 5 p.m. 17.10.38, whilst I was standing at the window of my studio, which is located over the Chocolate Shop, Hanking Road and faces direct west along Hanking Road, I heard a sharp report, which I at first took to be the bursting of a ricshe or m/car type, however as it was immediately followed by several other similar reports I looked onto Hanking Road, where I observed pedestrians scattering in every direction, and simultaneously saw two male Chinese, one dressed in dark coloured foreign clothes and the other in light blue short jacket and pants both armed with what appeared to be automatic pistols, standing about 30 ft west of the Chocolate Shop, on the roadway, between the Traffic Island and the m/car park on Hanking Road, firing in a westerly direction towards a large dark blue m/car which was proceeding slowly west towards Hanking Road. I further observed the man in foreign dress running in a westerly direction towards the m/car, whilst the man dressed in light blue short jacket and pants kept walking backwards apparently firing into the air. When the latter had apparently exhausted his ammunition he calmly placed the pistol into the top of his pants and walked east towards Kiangue Road. At this time I obtained a full view of his face and can easily identify him if I should see him again. After having seen the foregoing which only covered a few seconds, I

immediately dashed downstairs, with a view to apprehending the man in the light blue short jacket and pants, however, on arriving at a point near the Power Co. offices, I observed three such dressed persons. Not being sure which was which as they all had their backs to me, I approached a C.P.C. who was then standing on the south side of Nanking Road near the Power Co., and requested him to arrest the two men who were walking just in front of him. Apparently he did not understand me for he made no move, and as the third had by this time crossed Nanking Road towards Kiangse Road (North side) I gave chase to him and at the corner of Kiangse Road I saw him just a few feet in front of me. I then called to another C.P.C. whom I met at this corner and he together with a foreign officer who had come on the scene effected his arrest, however after I had seen this man's face I knew I had made a mistake and told the foreign officer so. I then retraced my steps to the south side of Nanking Road, but being unable to locate the other two I returned to the Liao Koh Fook Silk Store where I joined S.I. Lee's and F.S. Fallace. Together we searched the premises but I could see no one who resembled the Chinese dressed in foreign dress. I cannot definitely identify this man as I only saw his back and never once caught a glimpse of his face.

Later I was brought to Central Police Station where I related the foregoing in addition to which I gave the following description of the persons responsible for the offence.

- 3 -

1st. Age 24-5, height 5'5", build light, rather youngish,  
in appearance, dressed in light blue short jacket  
and pants, no hat, short cropped hair.

2nd. Age unknown, height 5'2", build medium, dressed in  
dark coloured foreign dress, not hat, long hair,  
brushed straight back.

SIGNED : -

Central Station.

17-10-38

Re shooting affray on Nanking Road.

S.I. Stocks

Sir,

I beg to report that at about 5-30 p.m. 17-10-38, I was assisting in regulating traffic at Nanking Road Kiangse Road crossing when my attention was attracted by an Italian Military dispatch rider acting rather unusual with his machine. The dispatch rider was proceeding West to East along Nanking Road when, nearing Kiangse Road he suddenly turned round in crowded traffic and proceeded West. A few seconds later the dispatch rider re-appeared travelling from From West To East and turned North into Kiangse Road. At this time a foreigner in shirt sleeves came running west to east along Nanking Road and also turned north into Kiangse Road beckoning to me as he ran.

I caught up with the foreigner who explained that a shooting affray had occurred outside his offices on Nanking Road and ~~also stated~~ that he believed one armed man had escaped along Kiangse Road. The Italian dispatch rider had apparently witnessed something of the shooting and was attempting to assist police by riding up and down Kiangse Road in an effort to identify the escaping gunman. With the help of several C.P.C's who had followed me, I conducted a search party along Kiangse Road and west along Fientsin Road, and arrested a male Chinese whom the above foreigner stated looked like one of the armed men. My party then returned to the scene of the shooting, Nanking Road and Honan Road corner and, with F.S. Pallase generally assisted in searching pedestrians and the Lou Kuo Fan Silk Store, No. 357 Nanking Road. A party of Police arrived from the station and the suspect was handed over to detectives. I did not hear the sound of shooting from where I was standing owing to the facts that, at the time a heavy stream of traffic was proceeding west, coupled with the noise of the Italian dispatch rider's machine would shut out the report of a pistol before anything came.

C.P.C. 3275.

self.

Central Station

17-10-38

At about 5-20 p.m. on the 17-10-38 whilst standing at Nanking and Kiangse, I saw a foreigner speaking to the Foreign Inspector about a shooting case. I immediately accompanied the Foreign Inspector and ran to Tientsin Road. At that time I saw a young male Chinese walking from South to North on Kiangse Road. I immediately went up and effected his arrest. As I was standing at Nanking near Kiangse Roads I did not see or hear the shooting which had taken place.

This is my true statement.

Signed.



Havildar 521 Kishan Singh.

S.P.C. 186.

Central Station 17-10-38

At 5-20 p.m. on October 17-th 1938, I was on traffic duty at Nanking Road and Honan Road corner assisting S.P.C. 245 who was in charge of the signal switch to control the traffic. At the time the South and North bound traffic on Honan Road had the right of way. I was standing on the South side of Nanking Road facing West, watching cyclists and rickshas.

I heard some shots fired behind me, so took my revolver from the holster, turned around and immediately ~~dash~~ dashed towards the sound of the firing. Many Chinese were dashing around in all directions but I did not see any person shooting or in possession of a firearm.

I thought that the person responsible for the shooting might have run into the large silk store at Nanking Road and Honan Road corner so I posted myself at the door to prevent any person leaving.

Shortly afterwards Foreign Sergeant No.71 in plain clothes arrived and ordered me to remain on duty at the door. I had seen the Foreigner ask S.P.C. 245 for his revolver and recognising the foreigner was attached to Central Station I told the constable to let him have the weapon.

Later, I instructed S.P.C. 245 to telephone the station and was informed that he had already told a C.P.C. to do so. Shortly afterwards some Foreign and Chinese police and detectives arrived in the red motorcar. I later returned to control traffic.

Signed.

S.P.C. 245 Pram Singh.

Central Station

17-10-38

S.P.C. 186.

At 5-20 p.m. 17-10-38 I was on traffic duty at Nanking Road and Honan Road corner. I was operating the light switch and had given right of way to North and South bound traffic, along Honan Road.

At this time I heard the sound of shooting on Nanking Road to the East of Honan Road. Upon hearing the firing I took the revolver from my holster and, leaving the traffic post, proceeded in the direction of the shooting. However, a large crowd of Chinese were decamping from the vicinity and I could not locate the person responsible for the shooting.

The East and West bound traffic on Nanking Road was held up by the red light, and a large number of motor cars and other vehicles were congregated in the vicinity. I did not see any shooting from or at a motor car.

I decided to return to the traffic post and resume control of the traffic. I then met Foreign Sergeant No.71 who was in civilian dress and he ordered me to give him my revolver. I knew the foreigner was attached to Central Station and Havildar No.521 told me to let him have the weapon.

I then saw C.P.C. 3096 and informed him to telephone the station regarding the shooting.

I returned to my post and shortly afterwards a party of police arrived from the station.

Later, the foreign sergeant returned the revolver to me.

Signed.

Central

17-10-38

Shooting on Nanking Road, East of Honan Road.

Inspector Lees.

Sir,

At 5.20p.m. on the 17/10/38 the undersigned was sitting in the Chocolate Shop, Nanking Road (rear room ) having tea, when my wife, who is the Manageress of said shop, came and told me that some shooting had taken place on Nanking Road near the corner of Honan Road.

I ran out, and on the corner of Nanking and Honan Roads I saw a squad of Police surrounding the Laou Kai Fook Silk Store, situated on Nanking Road and Honan Road, the C.P.C's told me that an attempted assassination had taken place outside and that the assassins were inside, no police had attempted to enter, so the undersigned being off duty borrowed a C.P.C's pistol and proceeded inside and questioned the employees and customers, but they informed me that the assassins had not entered that shop, I then went outside the shop, and ascertained that the shooting had taken place on the South side of Nanking Road, East of Honan Road, I searched in the location pointed out to me and found two shell cases, which I handed over to D.I. Telfer who had arrived on the scene.

I am, Sir,

Your obedient servant,



D.O."A" Div.

